Организация Объединенных Наций S/PV.5916

Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят третий год

5916-е заседание

Четверг, 19 июня 2008 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-жа Райс/г-н Халилзад	(Соединенные Штаты Америки)
	Бельгия	г-н Мишель
	Буркина-Фасо	г-н Бассоле
	Китай	г-н Лю Чжэньминь
	Коста-Рика	г-н Урбина
	Хорватия	г-жа Косор
	Франция	г-жа Яде
	Индонезия	г-н Наталегава
	Италия	г-н Скотти
	Ливийская Арабская Джамахирия	г-н ат-Тальхи
	Панама	г-н Ариас
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Южная Африка	г-жа Дламини-Зума
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	баронесса Скотленд
	Вьетнам	г-н Ле Лыонг Минь

Повестка дня

Женщины и мир и безопасность

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 4 июня 2008 года на имя Генерального секретаря (S/2008/364)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

08-39071 (R)

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Женщины и мир и безопасность

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 4 июня 2008 года на имя Генерального секретаря (S/2008/364)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотела бы информировать членов Совета о том, что мною получены письма от представителей Афганистана, Аргентины, Австралии, Австрии, Бангладеш, Бенина, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Канады, Колумбии, Демократической Республики Конго, Эквадора, Сальвадора, Германии, Ганы, Исландии, Ирака, Ирландии, Израиля, Казахстана, Либерии, Лихтенштейна, Мексики, Мьянмы, Нидерландов, Новой Зеландии, Нигерии, Филиппин, Республики Корея, Руанды, Словении, Испании, Швейцарии, Тонга, Туниса и Объединенной Республики Танзания с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя представители вышеупомянутых стран занимают места, отведенные для них в Зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, я буду считать, что члены Совета Безопасности согласны пригласить на основании правила 39 временных правил процедуры Совета Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Срджяна Керима, бывшего командующего дивизией Сил Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго генерал-майора Патрика Каммарта и Председателя Комиссии по миростроительству и Постоянного представителя Японии Его Превосходительство г-на Юкио Такасу принять участие в сегодняшнем заседании.

Решение принимается.

Я хотела бы информировать членов Совета о том, что мною получено письмо от Постоянного представителя Южной Африки от 18 июня 2008 года с просьбой пригласить Комиссара по вопросам мира и безопасности Африканского союза Его Превосходительство г-на Рамтане Ламамру принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета, согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета. Если не будет возражений, я буду считать, что члены Совета Безопасности согласны направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Совета Его Превосходительству г-ну Ламамре принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю Его Превосходительство г-на Ламамру занять место, отведенное для него в зале Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2008/403, содержащий текст проекта резолюции, представленный Арменией, Австралией, Австрией, Бельгией, Болгарией, Буркина-Фасо, Канадой, Чили, Коста-Рикой, Хорватией, Кипром, Чешской Республикой, Демократической Республикой Конго, Данией, Эстонией, Финляндией, Францией, Германией, Грецией, Венгрией, Исландией, Ирландией, Израилем, Италией, Ямайкой, Японией, Латвией, Лихтенштейном, Литвой, Люксембургом, Мальтой, Нидерландами, Новой Зеландией, Нигерией, Норвегией, Панамой, Польшей, Португалией, Республикой Корея, Румынией, Сан-Марино, Словакией, Словенией, Южной Африкой, Испанией, Швецией, Швейцарией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Объединенной Республикой Танзания и Соединенными Штатами Америки.

Я хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/2008/364, в котором содержится письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов от 4 июня 2008 года, препровождающее

концептуальный документ по рассматриваемому вопросу.

Я также хотела бы обратить внимание членов Совета на документ S/2008/402, в котором содержится письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Соединенного Королевства от 16 июня 2008 года, препровождающее доклад состоявшейся 27–29 мая 2008 года в «Уилтон-парк» конференции на тему «Женщины, являющиеся жертвами насилия в вооруженных конфликтах или затрагиваемые вооруженными конфликтами: в чем состоит роль военных миротворцев?».

С позволения коллег я хотела бы от имени моей страны и в своем национальном качестве высказать несколько вводных замечаний. Поскольку возражений нет, я начну свое выступление, но при этом обещаю быть краткой.

Я хотела бы поблагодарить всех вас за участие в этом заседании и, в частности, выразить признательность Генеральному секретарю за его руководство. Г-н Генеральный секретарь, я хотела бы воздать Вам должное за Вашу приверженность идее выдвижения большего числа женщин-кандидатов для заполнения должностей специальных представителей и специальных посланников Организации Объединенных Наций. Когда вместе с членами Рабочей группы женщин-руководителей мы приступили к рассмотрению этого вопроса, нам стало ясно, что за 60 лет миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций всего лишь семь женщин занимали пост Специального представителя Генерального секретаря. Г-н Генеральный секретарь, Вы без промедления возглавили усилия по изменению этой ситуации, и сегодня Маргрета Лёй, Дания, является Специальным представителем по Либерии. Мы хотели бы воздать Вам должное за Вашу приверженность и выразить надежду на продолжение сотрудничества с Вами в решении этого важного вопроса.

Я также хотела бы воздать должное всем присутствующим на сегодняшнем заседании, моим коллегам по Совету, и выразить признательность тем, кто прибыл сюда издалека для того, чтобы продемонстрировать свою преданность решению важного вопроса искоренения применения изнасилования и других форм сексуального насилия как средств ведения войны. Изнасилование — это преступление, которому нельзя потворствовать. Однако женщины и девочки в условиях конфликтов во всем мире подвергаются массовым и преднамеренным актам сексуального насилия. Многие из вас, вероятно, знают, что в течение многих лет ведутся дискуссии о том, должен ли данный форум рассматривать проблему сексуального насилия в отношении женщин в качестве одной из проблем безопасности.

Я горжусь тем, что сегодня мы можем решительно ответить «да» на этот давно назревший вопрос. Сегодня этот всемирный орган признает, что сексуальное насилие в зонах конфликтов, действительно, является проблемой безопасности. Мы подтверждаем, что сексуальное насилие глубоко затрагивает не только здоровье и безопасность женщин, но и экономическую и социальную стабильность их государств.

В представленном нам на рассмотрение проекте резолюции говорится о создании механизма, который позволит пролить свет на эти злодеяния. В проекте резолюции, в частности, содержится просьба к Генеральному секретарю подготовить план действий по сбору информации о применении сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта и периодически представлять Совету эту информацию.

Мы уже знаем об актах немыслимой жестокости, совершаемых в отношении женщин в некоторых частях мира. В Бирме, например, солдаты систематически насилуют женщин и даже восьмилетних девочек. Я должна отметить, что трагизм сложившейся в этой стране ситуации заключается также и в том, что Аунг Сан Су Чжи — вместо того чтобы занять пост избранного руководителя правительства Бирмы — сегодня вынуждена отмечать свой день рождения, находясь под домашним арестом. Обсуждая этот вопрос, мы не можем не вспомнить и других женщин-активисток, борющихся за свободу в обстановке насилия.

Нас волнует проблема женщин, затронутых насилием во всем мире, в частности, в таких странах, как Демократическая Республика Конго, Судан и многих других.

Как международное сообщество, мы несем особую ответственность за наказание лиц, совершивших акты сексуального насилия, которые являются представителями международных организаций. В прошлом году нами были получены сообще-

ния о случаях сексуальной эксплуатации и жестокого обращения со стороны миротворцев Организации Объединенных Наций в нескольких миссиях Организации Объединенных Наций, а также со стороны сотрудников Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии. Мы, однако, получили обнадеживающие сведения о том, что в отношении этих ситуаций, принимаются соответствующие меры. Один из преступников отбывает срок в своей стране, а по нескольким другим случаям ведется расследование. Эта ситуация должна послужить примером для всех стран, предоставляющих войска для участия в операциях Организации Объединенных Наций. В конечном счете отвечать за совершение надругательств должно конкретное лицо, однако, государства-члены несут ответственность за обеспечение дисциплины и привлечение своих военнослужащих к ответственности.

Наконец, мы должны сотрудничать в целях обеспечения необходимой защиты жертв сексуального насилия и оказания им помощи. За последние годы Соединенные Штаты выделили более 40 млн. долл. США для обеспечения защиты женщин и девочек в Дарфуре, а также для содействия предотвращению сексуального насилия в рамках проектов мер реагирования во всем мире. Мы содействовали решению проблемы сексуального насилия также посредством выделения за последние семь финансовых лет 528 млн. долл. США на цели борьбы с торговлей людьми, которая является еще одним серьезным злоупотреблением и унижением человеческого достоинства, зачастую совершаемыми в отношении женщин и девочек, особенно в условиях конфликтов.

Одним из наиболее важных показателей ценности нашего международного сообщества является степень эффективности обеспечиваемых им защиты и правосудия в отношении наиболее уязвимых членов нашего общества. Когда женщины и девочки становятся жертвами изнасилования, международное сообщество не может молчать и бездействовать. Мы обязаны быть их сторонниками и защитниками. Сегодня мы предпринимаем важный шаг, который позволит нам скорее достичь этой цели, и я хочу поблагодарить всех вас за участие в этом заседании и выражение решительной поддержки.

С вашего позволения, я возвращаюсь к обязанностям Председателя Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой между членами Совета, я хотела бы напомнить всем ораторам о необходимости ограничить свои выступления пятью минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно закончить свою работу. Делегациям, подготовившим пространные заявления, предлагается распространить их в письменном виде и выступить в зале Совета с сокращенными вариантами заявлений.

Я особо приветствую присутствующего здесь Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Пан Ги Муна и предоставляю ему слово.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Я выражаю признательность Соединенным Штатам за инициативу по созыву этих важных прений. Я хотел бы воздать должное госсекретарю Райс за ее руководство. Необходимо, чтобы Совет уделял самое пристальное внимание этой проблеме. Я надеюсь услышать мнения его членов в отношении путей и способов продвижения вперед.

Спустя почти восемь лет с момента принятия Советом исторической резолюции 1325 (2000) рост числа женщин и девочек, которые становятся жертвами сексуального насилия в ходе конфликтов, продолжает вызывать тревогу. Сексуальное насилие представляет серьезную угрозу женской безопасности в нестабильных странах, переживших конфликты, и подрывает усилия по укреплению мира. Оно наносит удар по женщинам, которым и без того приходится прилагать все усилия для того, чтобы выжить и сохранить свои семьи в обстановке всеобщего страха. В результате развала системы правопорядка женщины в особой степени подвержены опасности нападений и практически не имеют доступа к средствам правовой защиты. Оставшиеся в живых зачастую испытывают к себе такое негативное отношение со стороны общества, что едва ли могут надеяться на нормальную жизнь. Являясь изгоями общества, они редко используют средства правовой защиты. Даже когда они и набираются мужества для того, чтобы заявить о себе, несмотря на связанное с такого рода шагом унижение, система правосудия зачастую терпит крах и преступники остаются на свободе. Это приводит к формированию культуры безнаказанности, которая отнюдь не способствует предотвращению будущих нападений. Таким образом, создается порочный круг.

Однако мы можем и должны принять энергичные меры. В марте этого года я положил начало глобальной кампании, направленной на прекращение насилия в отношении женщин. Ее цель состоит в том, чтобы вплотную заняться всеми проявлениями этого насилия, включая отвратительную практику сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта. В ближайшее время мною будет назначен Посланник мира, который будет заниматься исключительно вопросами прекращения насилия в отношении женщин.

По всему миру миссии Организации Объединенных Наций вносят реальный вклад в эти усилия, наблюдая за осуществлением этой программы, помогая жертвам насилия и выступая за прекращение безнаказанности. Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии открыла центр помощи жертвам сексуального насилия и насилия по признаку пола. В Гаити наши миротворцы организуют встречи по вопросам прав женщин для сотрудников системы правосудия и полиции. Наш отдел по верховенству права в Афганистане помогает этой стране разработать законопроект о ликвидации насилия в отношении женщин. Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово создала специальное подразделение для обеспечения того, чтобы жертвам, добивающимся справедливости, была оказана помощь.

Все эти инициативы основаны на мандатах Совета Безопасности. Когда Совет принимает резолюции, содержащие жесткие формулировки в отношении сексуального и гендерного насилия, Организация Объединенных Наций может принимать более решительные меры по борьбе с ним. Давайте добиваться того, чтобы все будущие мандаты имели четкие положения, касающиеся защиты женщин и детей в конфликтных ситуациях. Когда Совет санкционирует деятельность многоаспектных миссий, мы можем добиваться хороших результатов. Когда государства-члены направляют к нам отвечающие требованиям кандидатуры женщин, мы можем наглядно демонстрировать центральную роль женщин в процессе восстановления стабильности в пострадавших от войн странах.

В концептуальном документе, представленном Совету, в качестве положительного примера приводится развернутое в Либерии индийское подразделение гражданской полиции, в состав которого входят только женщины. На мой взгляд, эта успешная инициатива служит прекрасным примером уникального вклада женского персонала. Благодаря одному своему присутствию члены этого индийского контингента демонстрируют либерийским женщинам, что и они могут играть свою роль в укреплении правопорядка. У нас есть подтверждающие это цифры. С того времени, когда впервые было развернуто это женское подразделение «голубых беретов», существенно увеличилось число женщин, изъявляющих желание служить в составе полицейских сил Либерии.

Я стремлюсь к тому, чтобы осуществлялось более активное развертывание женских подразделений по всему миру и не только в качестве полицейского, военного или гражданского персонала, но и на самом высоком уровне руководства миссиями. Поэтому желательно, чтобы государства-члены выдвигали больше кандидатов-женщин. Направляйте нам женщин для службы в составе вооруженных сил и полиции, для работы в качестве гражданского персонала или на высоких дипломатических должностях, и я обещаю, что все их кандидатуры будут рассмотрены, что подходящие кандидаты будут включены в реестр и что максимальное число женщин будет направлено на места в самые сжатые по возможности сроки.

Страны, предоставляющие войска, уже продвигаются в этом направлении, и я ценю их вклад в усилия Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Но в то же время я настоятельно призываю их делать больше, проводить соответствующую подготовку персонала до его развертывания для предотвращения случаев сексуального насилия и реагирования на такие случаи. Департамент операций по поддержанию мира пересматривает свои нормативные материалы по этому проекту, и мы с нетерпением ожидаем, что страны, предоставляющие войска, будут содействовать тому, чтобы персонал Организации Объединенных Наций был частью решения проблемы, а не частью ее самой.

Позвольте пояснить. Организация Объединенных Наций и я лично твердо привержены политике абсолютной нетерпимости в вопросах сексуальной эксплуатации или надругательств со стороны своего персонала. Это означает, что благодушие здесь недопустимо. Когда мы получаем достоверные обвинения, мы гарантируем их тщательное рассмотрение. Это означает, что безнаказанность здесь недопустима. Когда обвинения подтверждаются, весь

персонал — военный, полицейский или гражданский — несет ответственность на основе применимого национального законодательства. Я буду укреплять существующий кодекс поведения путем введения самой строгой дисциплины, с тем чтобы не только причастные к инцидентам лица, но и их вышестоящие начальники были подотчетны в рамках системы коллективной ответственности.

В некоторых странах, пытающихся выйти из конфликта, насилие в отношении женщин достигло немыслимо огромных и поистине пандемических масштабов. Ответная реакция на молчаливую войну против женщин и девочек требует лидерства на национальном уровне. Национальные власти должны взять на себя инициативу разработать всеобъемлющие стратегии, в то время как Организация Объединенных Наций должна помогать наращивать потенциал и поддерживать усилия национальных властей и гражданского общества.

В ответ на призывы женских групп, жертв изнасилований и неправительственных организаций мы объединяем десятки структур Организации Объединенных Наций в рамках согласованной программы, получившей название Программа действий Организации Объединенных наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликтов. Эта инициатива объединяет экспертов по таким вопросам, как поддержание мира, развитие, ВИЧ/СПИД, репродуктивное здоровье, права человека, чрезвычайная гуманитарная помощь и гендерные проблемы, с тем чтобы помочь остановить волну изнасилований и других сексуальных преступлений в странах, переживающих конфликты.

Мы сознаем, как трудно добиться успеха в осуществлении этой стратегии. Для этого нужна информационно-пропагандистская кампания. Для этого нужны эффективные меры безопасности, в том числе соответствующая подготовка национальных военных и полицейских сил. Для этого необходим строгий надзор за осуществлением прав человека, а также уголовное преследование всех виновных в соответствии с буквой закона.

В то же время мы должны рассматривать эту проблему в более широком контексте расширения прав и возможностей женщин. Это означает, что необходимо пересматривать не только законы, преследующие за насилие, но и законы, которые касаются прав женщин в таких других вопросах, как нищета, наследование или разводы. Это означает, что необходимо создать условия для успешного отправления правосудия, поскольку самые лучшие в мире законы ничего не изменят, если они не подкрепляются сильной судебной и пенитенциарной системами.

Мы должны в первую очередь активнее привлекать женщин к усилиям по предотвращению конфликтов, мирным переговорам и восстановлению после окончания вооруженного конфликта. Мы должны активнее привлекать женщин к процессу поиска справедливости, укреплению примирения, поддержке мер в области разоружения и демобилизации и к разработке политики в области развития и воссоздания государственных институтов. Прививая культуру привлечения к ответственности за насилие и уважения законных прав женщин, мы сможем заложить основу прочной стабильности, в условиях которой женщины перестанут быть жертвами насилия, а станут проводниками мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за его выступление и предоставляю слово министру иностранных дел Либерии Ее Превосходительству г-же Олубэнке Кинг Акереле.

Г-жа Кинг Акереле (Либерия) (*говорит по-английски*): Я передаю вам самые теплые приветствия и поздравления от президента Республики Либерия Ее Превосходительства г-жи Эллен Джонсон-Серлиф, правительства и народа Либерии, которые направляют свою коллективную энергию, гордость и национальные ресурсы на цели укрепления, развития и поддержания добытого столь дорогой ценой мира в нашей стране.

Мы не можем не воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь выразить нашу глубокую признательность Организации Объединенных Наций, нашим многосторонним и двусторонним партнерам, Экономическому сообществу западноафриканских государств и Африканскому союзу за ту активную поддержку, которую они оказали нам в час испытаний. По мере нашего продвижения вперед те же самые партнеры оказывают нам помощь и сотрудничают с нами в деле медленного, но, безусловно, неизменно поступательного строительства общества прочного мира, стабильности, свободы, справедливости, экономического восстановления и процветания.

Мы собрались здесь сегодня для того, чтобы рассмотреть очень серьезную проблему сексуального насилия в условиях вооруженных конфликтов — проблему, которая впервые обсуждалась в этом органе около восьми лет назад, когда была принята резолюция 1325 (2000). Какого прогресса нам удалось добиться? Сегодня мы намерены присоединить голос нашей страны к тем голосам, которые указывают на серьезность этой проблемы, и мы взываем к коллективной совести Организации Объединенных Наций, с тем чтобы были приняты срочные меры для решения этой проблемы, которая имеет самые серьезные негативные последствия для всего человечества. Давайте задумаемся над этим.

Приняв эту резолюцию, Совет Безопасности признал, что защита женщин и их участие в мирных процессах существенно повышают шансы на достижение успеха установления и укрепления мира.

Многое все еще предстоит сделать для претворения в жизнь видения, изложенного в резолюции 1325 (2000) по вопросу о женщинах и мире и безопасности, с тем чтобы обеспечить защиту женщин от наихудших форм надругательств во время конфликтов и расширить их права и возможности. Резолюция требует отчетности — механизма оценки; ей нужны базовые показатели и цели для осуществления, с организационной структурой и координационными центрами, определенными в рамках системы Организации Объединенных Наций, посвященными конкретно резолюции 1325 (2000), возможно, наподобие тех, которые применялись в связи с резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

Женщины по-прежнему являются жертвами изнасилований и торговли в условиях безнаказанности. Широко распространены калечащие операции на женских половых органах. Травмы и медицинские и психологические последствия такого насилия, включая депрессию, синдром посттравматического стресса, фистулу, ВИЧ/СПИД, инфекции и нежелательные беременности зачастую просто игнорируются.

В моей собственной стране, Либерии, широко распространенное насилие в отношении женщин и девочек продолжает вызывать глубокую озабоченность. Изнасилования остаются на первом месте в списке преступлений, сообщения о которых поступают в национальную полицию Либерии. Большинство зарегистрированных случаев насилия затрагивают детей в возрасте до 18 лет. Оценки случаев изнасилований и других форм сексуальных преступлений показали, что они действительно коренятся в культурных традициях, практике и моделях поведения, которые должны уйти в прошлое.

Коэффициент материнской смертности в Либерии вызывает серьезную озабоченность, поскольку последние данные демографического опроса Либерии за 2007 год обнаруживают значительное увеличение показателя материнской смертности: с 528 на 100 000 живорождений в 2000 году до 994 на 100 000 живорождений в 2007 году. Это тревожное увеличение происходит в результате отсутствия доступа к качественным услугам в области репродуктивного здоровья и информации, а также нехватки квалифицированных акушеров. Проведенные недавно опросы 150 женщин и девочек, которые хотели пройти лечение фистулы в отделении по проблемам фистулы в больнице имени Джона Ф. Кеннеди в Монровии, созданном при поддержке Организации Объединенных Наций, показали, что у 24 процентов этих женщин и девочек фистулы развились в возрасте от 11 до 16 лет, у 54 процентов — в возрасте от 17 до 20 лет, и у 74 процентов тех женщин, которые были замужем, были отвергнуты своими общинами.

В ответ правительство Либерии создало специальное подразделение при министерстве по гендерным вопросам для рассмотрения случаев изнасилования на гендерной основе. Также в министерстве юстиции президент Джонсон-Сериф в своем ежегодном докладе, сделанном ранее в этом году в национальном законодательном органе, выразила обеспокоенность в связи с тем, что случаи изнасилований, жертвами которых становятся совсем дети, продолжают расти тревожными темпами. Вот ее слова: «Мы должны безжалостно преследовать всех таких преступников. Мы должны назвать их имена и пристыдить их. Мы должны помочь родителям разоблачать их». С этой целью в Либерии работает Ассоциация женщин-юристов.

С помощью семьи Организации Объединенных Наций мы подписали недавно, на прошлой неделе, 12 июня, двухлетнюю совместную программу Организации Объединенных Наций по борьбе с насилием на гендерной основе в стране, используя многовекторный и комплексный подходы. Нам потребуются средства для этой программы. Мы также

представили закон о борьбе с изнасилованиями, принятый в начале 2006 года, принятый в ноябре национальный план действий по борьбе с насилием на гендерной основе находится также на подготовительном этапе.

При поддержке системы Организации Объединенных Наций правительство создаст вскоре в палате правосудия особый суд, который отвечает международным стандартам и привержен преследованиям за сексуальные преступления, включая изнасилование. Этот специальный суд, несомненно, внесет вклад в рассмотрение накопившихся дел о сексуальных правонарушениях, с которыми мы сталкиваемся. Пришло время самым серьезным образом подойти к этому вопросу, как мы делаем в Либерии. Вместе с нашими партнерами мы весьма тщательно работаем над этим. В настоящее время мы решаем проблему географической доступности и другие проблемы, которые стоят пред нами.

Однако стоящие перед нами задачи огромны: восстановление верховенства права, защита прав человека и прекращение безнаказанности за преступления, совершенные против народа Либерии.

Мы убеждены, что ситуация с насилием на гендерной основе в Либерии в миниатюре отражает нынешний охваченный конфликтами ландшафт, а также постконфликтные ситуации.

На данном этапе мы действительно призываем к глубоким изменениям для того, чтобы воплотить в эффективные и повсеместные действия положения резолюции 1325 (2000). Мы должны провести обзор прогресса, достигнутого в осуществлении этой резолюции, включая исследования на местах достижений и упущений в ключевых ситуациях. Мы должны выявить препятствия, создать партнерские отношения, учредить систематические фонды и собрать сторонников осуществления резолюции под нажимом. Мы хотели бы выразить особую признательность Генеральному секретарю за назначение в Либерию Специального представителя Генерального секретаря женского пола в ответ на эту резолюцию. Мы исключительно хорошо работаем с ней и с системой Организации Объединенных Наций в целом. Г-н Генеральный секретарь, Вы отметили вопрос об индийском специальном миротворческом подразделении. Действительно, он оказывает значительное воздействие в Либерии. Мы будем использовать его как модель с целью поощрить либерийцев, и либерийских женщин в частности, служить в качестве миротворцев во всем мире. Например, мы в министерстве иностранных дел, в контексте Института дипломатической службы, рассматриваем возможность подключения этого опыта к миротворческой деятельности. Мы хотим поблагодарить систему в целом, а также Канцелярию помощника Генерального секретаря и Специального советника по гендерным вопросам за их поддержку. По сути, у нас нет альтернативы, и мы считаем своим моральным долгом поддержать этот проект резолюции. Мы хотим воздать должное Председателю Совета Безопасности за эту инициативу.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Председателю Генеральной Ассамблеи г-ну Срджяну Керим.

Г-н Керим (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поблагодарить госсекретаря Райс за созыв этого важного заседания по вопросу о сексуальном насилии в ситуациях вооруженных конфликтов. Я хотел бы также выразить признательность послу Халилзаду за его приглашение выступить сегодня в Совете Безопасности.

Сегодняшние прения посвящены одному из вопросов безопасности, который имеет глубокие социальные последствия. Как справедливо отметила госсекретарь Райс в своем вступительном слове, эффективность национальных институтов следует оценивать по их способности защищать самых уязвимых членов общества, в особенности женщин и детей. Я хотел бы добавить, в этом же контексте, что эффективность международных институтов также следует оценивать с учетом той степени защиты, которую они представляют самым уязвимым членам общества — женщинам и детям, и в особенности это касается Организации Объединенных Наций.

На тематическом обсуждении в Генеральной Ассамблее по вопросу о безопасности человека в мае месяце государства-члены подчеркивали значение более эффективной интеграции перспектив безопасности человека в контекст деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и безопасности. Это имеет особое значение, поскольку в этом году мы отмечаем шестидесятую годовщину Всеобщей декларации прав человека.

Всеобъемлющие, комплексные и ориентированные на интересы людей решения на стыке безо-

пасности, развития и прав человека находятся в центре наших усилий по борьбе с преступлениями на гендерной основе в отношении женщин и девочек в конфликтных ситуациях.

В этой связи Ассамблея приняла знаменательную резолюцию в ходе этой сессии, содержащую призыв ко всем государствам-членам принять специальные меры по ликвидации изнасилования и других форм сексуального насилия в конфликтных ситуациях. Среди других мер в резолюции также содержится призыв к системе Организации Объединенных Наций интегрировать программы в целях ликвидации насилия в отношении женщин во все направления ее деятельности.

Совет Безопасности занял принципиальный подход к некоторым из этих вопросов в 2000 году, приняв резолюцию 1325 (2000), в которой впервые конкретно рассматривались последствия войны для женщин. В ней также было признано, что вклад женщин в урегулирование конфликтов недооценивается и не используется в полной мере.

Хотя и удалось достичь определенного прогресса в ряде областей, о которых идет речь в этой резолюции, некоторые обзоры показали, что нужны более активные и скоординированные усилия для выполнения в полном объеме ее положений.

Нам всем необходимо делать больше для предотвращения нарушений прав человека женщин и девочек в ситуациях вооруженных конфликтов, делать больше для того, чтобы наказать виновных и покончить с безнаказанностью тех, кто совершает военные преступления.

Вооруженные конфликты непропорционально негативно сказываются на женщинах. Сексуальное насилие в отношении женщин — это не только вызов нашему человеческому достоинству, но и присущая конфликтам и серьезная угроза нашей человеческой безопасности. Когда оно санкционируется и используется в качестве орудия войны, трудно охарактеризовать словами всю непристойность этого явления.

Я твердо убежден в том, что женщинам необходимо гарантировать равное и полное участие в урегулировании конфликтов и процессах миростроительства и они должны быть представлены во всех структурах и учреждениях, рожденных в результате любого мирного дивиденда, для того чтобы обеспечить прочность мира.

Взаимозависимый характер вопросов, которые мы сегодня обсуждаем, подчеркивался в ходе недавних прений Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросу о торговле людьми, где также рассматривались аспекты сексуального насилия в отношении женщин и девочек. Наши дискуссии проиллюстрировали тот факт, что во многих случаях торговля людьми и сексуальная эксплуатация очень тесно связаны с ситуациями конфликтов. Торговля людьми процветает на фоне конфликтов, нищеты и дискриминации. Все члены Генеральной Ассамблеи обязались делать больше для того, чтобы на глобальном уровне воплотить существующие нормативные рамки на практике.

Я хотел бы также отметить усилия Генеральной Ассамблеи в области защиты прав ребенка, которые привели к учреждению Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах, а также рабочей группы Совета Безопасности по этому же вопросу, что подтверждает тот факт, что сообща мы можем эффективно решать вопросы, касающиеся безопасности и прав человека.

Очевидно, что, когда Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности занимают принципиальную позицию и активизируют и координируют свои усилия по решению таких смежных вопросов, как сексуальное насилие в ситуациях вооруженных конфликтов, общая эффективность и авторитет Организации Объединенных Наций возрастают.

Я надеюсь, что мы сможем продолжить конструктивный диалог по вопросам политики в контексте этого и других вопросов, касающихся безопасности человека, которые отражаются на нашей работе и на осуществлении нашей общей миссии.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю Генерального секретаря Ее Превосходительству г-же Аше-Роуз Мигиро.

Заместитель Генерального секретаря (*говорит по-английски*): Позвольте мне присоединиться к Генеральному секретарю и поблагодарить Соединенные Штаты за инициативу по созыву этого очень важного заседания. Мне хотелось бы особенно поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за Вашу руко-

водящую роль и Вашу приверженность в этой связи.

Под руководством Генерального секретаря Организация Объединенных Наций напряженно работает над предотвращением сексуального насилия в ситуациях вооруженных конфликтов. Только в прошлом месяце Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и Департамент по операциям по поддержанию мира (ДОПМ) в рамках программы «Действия Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликтов», о чем уже говорил Генеральный секретарь, провели конференцию высокого уровня по вопросу о роли военных миротворцев и других в борьбе с этим бедствием. Ряд бывших командующих силами, участвовавших в этой конференции, признали, что необходимо делать больше для защиты женщин и детей от широкомасштабного и систематического сексуального насилия в ситуациях конфликтов. Мы принимаем меры при полном осознании стоящих перед нами вызовов в решении этой проблемы. На конференции было достигнуто согласие в отношении того, что доверие к миротворческим операциям будет определяться тем, насколько успешно они решают эти задачи; на ней также было достигнуто широкое согласие в отношении того, что проблема отсутствия безопасности, увековечению которой способствует сексуальное насилие, должна решаться на политическом и тактическом уровнях.

Принятие в 2000 году резолюции 1325 (2000) продемонстрировало, что сексуальное насилие в ситуациях конфликтов — это не просто гендерный вопрос; это основополагающий вопрос безопасности. И тот факт, что Совет Безопасности проводит сегодня данное заседание, вновь ясно свидетельствует о том, что вопросы, связанные с сексуальным и гендерным насилием в ситуациях конфликтов, входят в прерогативу Совета.

Этот факт является весьма важным для совершенствования нашего оперативного подхода. Когда в декабре прошлого года Совет возобновил мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, он использовал решительные формулировки, создав прецедент в том, что касается требований в отношении конкретных мер по реагированию на случаи сексуального насилия и информированию о них.

Группы по гендерным вопросам в большинстве операций по поддержанию мира работают в контакте с ключевыми заинтересованными сторонами, в том числе с военным и полицейским персоналом миротворческих операций, национальными властями, женскими организациями и другими слоями гражданского общества в усилиях по борьбе с сексуальным и гендерным насилием. Все миссии подчеркивают важность проведения учебной подготовки в качестве действенной стратегии, направленной на мобилизацию пристального внимания к этой проблеме персонала миротворческих операций и национальных партнеров.

Канцелярия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека также предпринимает многочисленные меры, включая контроль, расследования и документирование случаев сексуального и гендерного насилия, справедливо считая, что этот вопрос относится к правам человека.

Такая критически важная деятельность является частью наших всеобъемлющих усилий, направленных на изменение отношения к сексуальному и гендерному насилию. Это потребует переоценки культурной практики и деятельности правовых систем для обеспечения их полной инклюзивности, а также того, чтобы они гарантировали защиту женщин от всех форм надругательств.

Сексуальное насилие не только имеет серьезные физические и психологические последствия для здоровья подвергшихся ему жертв, но также непосредственно сказывается на общинах и целых обществах. Безнаказанность за сексуальное насилие, совершаемое во время конфликтов, увековечивает терпимость к злодеяниям в отношении женщин и девочек и оставляет печальное наследие, затрудняя достижение национального примирения.

Решение этой комплексной проблемы на всех уровнях потребует совместных усилий всех, включая правительства, систему Организации Объединенных Наций, организации гражданского общества и неправительственные организации. В этом отношении одним из наших лучших резервов являются сами женщины. Если мы будем добиваться полноценного и равного участия женщин в секторе безопасности, мы сможем обеспечить, чтобы службы безопасности эффективно выявляли их нужды и чутко на них реагировали.

Предстоящий путь будет долгим, но сегодняшнее заседание Совета является важным шагом вперед по этому пути. Давайте же сохранять создавшуюся динамику не только для того, чтобы защищать женщин в ситуациях вооруженных конфликтов, но и для того, чтобы обеспечивать прочный мир для всех.

Председатель (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить г-жу Мигиро за ее руководящую роль в этом вопросе.

Сейчас я предоставляю слово бывшему командиру дивизии Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго генерал-майору Патрику Каммерту.

Генерал-майор Каммерт (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить посла Халилзада и Совет Безопасности за то, что они пригласили нас сегодня, с тем чтобы обсудить вопрос о сексуальном насилии в конфликтных и постконфликтных ситуациях.

Меня зовут Патрик Каммерт. Я ушел в отставку в прошлом году в звании генерал-майора после 39 лет службы. До того как я ушел в отставку, я был высшим офицером и командовал восточной дивизией Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК). Большую часть своей военной карьеры я провел в конфликтных зонах, включая те годы, когда я служил в Департаменте операций по поддержанию мира (ДОПМ).

Я был свидетелем того, что насилие, направленное против женщин и девочек, может быть довольно мощным орудием войны. Вооруженные группировки преследуют целые общины, унижая женщин и девочек, что рассматривается в качестве удара по ценностям или чести общества. Даже когда официально война прекращена и развернуты силы по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, женщины и девочки по-прежнему остаются мишенями для насилия.

Существующий в настоящее время климат безнаказанности в большинстве постконфликтных ситуаций способствует созданию такой обстановки, когда многие формы гендерного насилия, включая сексуальное насилие, просто процветают. Зачастую политической воли, необходимой для того, чтобы положить конец порочному кругу безнаказанности, не существует. Поэтому безнаказанность остается серьезным препятствием на пути предотвращения сексуального насилия.

Возможно, что в ситуациях вооруженного конфликта становится более опасно быть женщиной, чем солдатом. Свидетельства лиц, переживших сексуальное насилие, рисуют картину шокирующей жестокости. Многие из них страдают от глубоких психологических травм и серьезных последствий для здоровья, включая травматические фистулы и ВИЧ. Они остаются инвалидами на всю жизнь.

Пережившие сексуальное насилие сталкиваются с огромными препятствиями в обеспечении правосудия через суды или через более неформальные механизмы на уровне общин. С учетом отсутствия адекватных и чутко реагирующих правоохранительных органов женщины, в частности, не хотят добиваться справедливости и подавать жалобы на тех, кто на них нападал. Пережившие такого рода насилие обычно предпочитают страдать молча, опасаясь клейма позора и остракизма. В настоящее время несколько вооруженных группировок в Африке продолжают использовать сексуальное насилие в качестве орудия войны в различных формах, включая сексуальное рабство, похищение, вынужденную проституцию и изнасилование. Масштабы и жестокость сексуального насилия, с которым сталкиваются женщины и девочки в вооруженных конфликтах, сравнимы с военными преступлениями и преступлениями против человечности.

Сексуальное насилие должно рассматриваться в качестве угрозы миру и безопасности во всем мире, и в особенности в Африке.

Совет Безопасности призван сыграть важную роль в борьбе против сексуального насилия в отношении женщин и девочек. Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны продолжать свои кампании по наращиванию действий, направленных на прекращение насилия в отношении женщин и девочек. Миротворцы могут играть важную роль в предотвращении и искоренении сексуального насилия в зонах конфликта и в постконфликтных зонах.

Важно, чтобы Совет продолжал создавать современные и многофункциональные миротворческие миссии Организации Объединенных Наций, имеющие мандат на защиту гражданских лиц, под-

вергающихся неминуемой угрозе физического насилия. Зримое военное присутствие Организации Объединенных Наций на месте событий оказалось эффективным средством предотвращения сексуального насилия в Демократической Республике Конго и Дарфуре.

Для того чтобы миротворческие силы Организации Объединенных Наций могли обеспечивать эффективную защиту гражданских лиц, они должны иметь в своем распоряжении четкий мандат, строгие правила применения силы, достаточно весомый арсенал вооружений и хорошо подготовленные и хорошо оснащенные войска. Однако в равной степени важно, чтобы командующие силами Организации Объединенных Наций были готовы принимать быстрые решения при получении сообщений о присутствии вооруженных групп.

Развертывание женского военного и полицейского персонала доказало свою эффективность. Наличие критической массы женщин в составе той или иной миротворческой миссии может способствовать укреплению доверия в отношениях с принимающей общиной, формируя образ организации, которая больше похожа на гражданское общество, чем на военные оккупационные силы. Местные женщины, которые уже испытывают страх по отношению к мужчинам, поскольку неоднократно подвергались сексуальному насилию, которое часто совершается мужчинами в военной форме, возможно, будут чувствовать себя более уверенно, разговаривая с другими женщинами.

Вы, сидящие за этим столом, представляете Организацию Объединенных Наций и играете важную роль в обеспечении дальнейшего наращивания Организацией Объединенных Наций и международным сообществом мер по прекращению сексуального насилия в отношении женщин и девочек. Мы понимаем, что перед вами в этот момент стоит много задач, и каждая из них требует тщательного подхода и внимания. Однако женщины и девочки во всем мире испытывают страдания. Вы обязаны защищать их и принимать реальные и эффективные меры для искоренения этого явления.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру по вопросам семьи, по делам ветеранов и солидарности поколений Хорватии Ее Превосходительству г-же Ядранке Косор.

Г-жа Косор (Хорватия) (*говорит по-английски*): Я выражаю признательность Вам, г-жа государственный секретарь, за то, что Вы руководите сегодня этим заседанием. Я также хотела бы приветствовать присутствующих за этим столом Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Пан Ги Муна и Его Превосходительство г-на Срджяна Керима, а также других выдающихся коллег.

Прежде всего я хотела бы выразить Вам, г-жа Председатель, и председательствующей делегации Соединенных Штатов Америки признательность за возможность обсудить проблему сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта. Хорватия, будучи страной, испытавшей ужасы войны, твердо уверена в том, что Совет должен уделять безраздельное внимание этому явлению, несущему серьезную угрозу международному миру и безопасности.

Изнасилование и другие формы сексуального надругательства в отношении женщин являются отвратительными преступлениями, которые в прошедшие десятилетия часто использовались в качестве средства ведения войны. Необходимо положить конец существующей культуре безнаказанности. Сегодня в Демократической Республике Конго, Судане, Сомали и многих других местах женщины по-прежнему становятся объектами нападения со стороны противоборствующих сил в период войны и в постконфликтный период.

Члены Совета сами видели, во время своей недавней поездки в Африку, сколь тяжела участь гражданских лиц, включая женщин и девочек. Получив информацию от моего посла, я еще больше убедилась в том, что мы все должны еще больше делать в интересах торжества справедливости и обеспечения достойной жизни для тех, кто пострадал в результате конфликта.

Использование сексуального насилия создает атмосферу отсутствия безопасности и беспомощности, что приводит к разрушительным последствиям. Число девочек, посещающих школы, продолжает сокращаться, и женщины и девочки подвергаются опасности заражения ВИЧ/СПИДом и остракизму в своих общинах. Постоянное использование изнасилования в условиях вооруженного конфликта является печальным напоминанием о нашей очевидной неспособности обеспечить безопасность и защиту

женщин и девочек в странах, в которых продолжается конфликт, и в постконфликтных странах.

Опираясь на опыт Хорватии, я не могу не упомянуть о том, что нам, гражданам Хорватии, пришлось пережить вследствие применения этой отвратительной практики. Даже на хорватской территории, в сердце Европы, изнасилование использовалось как метод запугивания и террора в ходе агрессии, которой Хорватия подверглась в начале 1990-х годов. В Боснии и Герцеговине, пострадавшей от того же самого источника агрессии, изнасилования и акты сексуального надругательства использовались в качестве средства этнической чистки.

Поэтому я считаю своим долгом предупредить Совет о том, что эти преступления никогда — я повторяю, никогда — не должны оставаться безнаказанными. Поэтому Международный уголовный суд в Гааге, а также местные суды должны быть для пострадавших последней судебной инстанцией и напоминанием о том, что терпимость по отношению к преступлению изнасилования недопустима.

Мы сознаем, что меры реагирования национальных общин в зонах конфликтов на сексуальное насилие в отношении женщин и девочек недостаточны. Борьба против сексуального насилия требует тщательно продуманных профилактических мер на национальном и международном уровнях. Мы считаем, что правительства должны обеспечить участие женщин, начиная с ранних этапов переговоров о мире и усилий по восстановлению. Женщинам также необходимо предоставить возможность избираться на политические посты, при одновременном обеспечении механизмов поддержки вновь избранных женщин.

Однако без обеспечения физической защиты и экономической безопасности женщин посредством утверждения социальных норм усилия по привлечению их к участию в процессах принятия решений не увенчаются успехом. Из-за отсутствия таких норм во всем мире совершается большое число убийств женщин-правозащитников.

Моя делегация также хотела бы вновь подтвердить обязательства, изложенные в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1), а также в резолюции Совета Безопасности 1674 (2006). Миротворческие миссии должны иметь весомые, четкие и ориентированные на достижение конкретных целей мандаты, предусматривающие в том числе и применение силы в случае необходимости для защиты гражданских лиц.

В связи с этим Хорватия решительно осуждает все акты сексуальной эксплуатации и надругательств со стороны всех категорий персонала миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Мы обращаемся ко всем странам, предоставляющим войска, с призывом проводить профилактическую работу, включая просветительскую работу на этапе, предшествующем развертыванию, и обеспечить проведение соответствующих расследований и привлечение к суду всех тех, кто совершил сексуальное насилие.

В рамках своих обязательств в области международного мира и безопасности Хорватия вносит все более активный вклад в работу международных миротворческих миссий, принимая в настоящее время участие в общей сложности в 15 из них. Кроме того, Хорватия утвердила конкретные руководящие принципы, регулирующие ее участие в миротворческих операциях. Мы твердо намерены проявлять абсолютную нетерпимость по отношению к сексуальному насилию со стороны миротворческого персонала.

Роль женщин в миротворческой деятельности носит уникальный характер, способствуя возрастанию потребности в их присутствии. Наша стратегия заключается в том, чтобы направлять женщин в миссии, либо в качестве военнослужащих хорватских вооруженных сил, либо сотрудников хорватской полиции. Женщины участвуют в решении ряда таких проблем, где женский подход или их присутствие изменяют положение к лучшему, в том числе путем оказания поддержки гражданскому обществу и помощи в решении проблем насилия в семье.

Сейчас я хотела бы информировать Совет о результатах, достигнутых на национальном уровне. После нашего избрания в качестве непостоянного члена Совета Безопасности на период 2008–2009 годов мы готовы играть активную роль в поощрении инициативы по защите прав женщин в условиях конфликта и по укреплению роли женщин в постконфликтном миростроительстве. Кроме того, в рамках нашей национальной стратегии поощрения равенства между мужчинами и женщинами принимаются специальные меры по содействию включению гендерной тематики в национальную страте-

гию безопасности и по содействию выполнению резолюции 1325 (2000).

Также в качестве примера надлежащих контактов между правительством и неправительственным сектором я хотела бы упомянуть о том, что государственное управление по вопросам гендерного равенства оказывает поддержку проекту неправительственной организации, озаглавленному «Воспоминания женщин: гендерный аспект» и посвященному судьбе женщин во время войны.

На региональном уровне мы хотели бы, в частности, привлечь внимание к опыту, накопленному нами во время войны. Как всем известно, среди беженцев более половины составляют женщины и девочки. В июле 1992 года Хорватия приняла у себя 341 000 беженцев, 80 процентов которых составляли женщины, дети и пожилые люди. Хорватия обеспечила их всех жильем и питанием, а также предоставила им временный защитный статус и медицинское страхование. Очень ценной была помощь, оказанная нам специализированными учреждениями, такими, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и ЮНИСЕФ. В результате совершенных во время войны зверств в Хорватии по-прежнему находятся 1600 беженцев из Боснии и Герцеговины.

Хорватия является частью региона, который пострадал в результате недавнего вооруженного конфликта. Мы полностью осознаем ту роль, которую и Совет Безопасности, и международное сообщество могут сыграть в ликвидации сексуального насилия в отношении женщин и девочек, особенно когда оно используется политическими или военными лидерами в качестве одного из средств достижения политических или военных целей.

Мы считаем, что Совету Безопасности необходимо решительно и эффективно руководить работой по решению этого вопроса, в том числе посредством принятия, при необходимости, конкретных мер, чтобы в конечном итоге положить конец такому недопустимому поведению.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Южной Африки Ее Превосходительству г-же Нкосазане Дламини-Зуме.

Г-жа Дламини-Зума (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Мы признательны Соединенным Штатам за организацию этой открытой тематической дискуссии по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и благодарим государственного секретаря Райс за руководство работой сегодняшнего заседания.

С момента своего создания Организация Объединенных Наций занималась вопросом сексуального насилия в отношении женщин и девочек в условиях конфликта. В результате этой работы были созданы и укреплены международные рамки по защите женщин и девочек от всех форм насилия, в том числе сексуального насилия во время вооруженного конфликта. Однако следует признать, что по-прежнему в мире существует насилие в отношении женщин, включая изнасилование, обращение в сексуальное рабство, принуждение к проституции, принудительную беременность, принудительную стерилизацию или другие формы сексуального насилия. Сексуальное насилие квалифицируется в качестве военного преступления и преступления против человечности, когда оно совершается в контексте широкомасштабных и систематических нападений государственных или негосударственных субъектов на гражданских лиц. Именно по этой причине, когда был создан Международный уголовный суд, Южная Африка рекомендовала отнести сексуальное насилие к преступлениям, которые передаются на рассмотрение Суда, являющегося инструментом по борьбе с безнаказанностью.

Тем не менее, несмотря на все эти достижения, многое еще предстоит сделать для оказания женщинам и девочкам поддержки и для их защиты в странах, охваченных конфликтом или переживших конфликт. Женщины и девочки по-прежнему составляют непропорционально большое число жертв, пострадавших от вооруженного конфликта. Те, кому удалось выжить, вновь получают травмы, подвергаются осуждению и страданиям только потому, что они являются женщинами. В силу этого женщины и девочки боятся говорить о своих суровых испытаниях или даже отказываются верить в то, что можно обратиться за помощью по защите от своих страданий.

Необходимо положить конец замалчиванию проблемы сексуального насилия в условиях конфликта. Во время исполнения Южной Африкой функций Председателя Совета в марте 2007 года мы приняли заявление Председателя (S/PRST/2007/5), в котором выражалась необходимость принятия кон-

кретных мер по обеспечению защиты против сексуального насилия и прекращению безнаказанности. Мы также признали, что, в то время как положение женщин, в особенности в зонах конфликта, по-прежнему является удручающим и недопустимым, замалчиванию вопросов, связанных с сексуальным насилием, можно положить конец, когда мы откажемся рассматривать женщин и девочек в качестве пассивных жертв. Хотя женщины могут стать первыми жертвами войны, они по-прежнему являются активными участницами перемен и играют важную роль в восстановлении и реинтеграции своих семей и общин. Там, где женщины принимают участие в процессах принятия решений, они вносят существенный вклад в обеспечение демократии и примирения в странах, переживших конфликт.

Сексуальное насилие в условиях конфликта неразрывно связано с неравенством между мужчинами и женщинами, и поэтому мы должны решительно выступать за равноправное и всестороннее участие женщин во всех усилиях по поддержанию и укреплению мира и безопасности. В этой связи государства-члены должны постоянно заниматься вопросом о мерах, направленных на содействие полному и эффективному выполнению резолюции 1325 (2000), в частности за счет формирования партнерских отношений с гражданским обществом, частным сектором и территориально-общественными организациями.

Не менее важной является необходимость обеспечения того, чтобы мандаты операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира включали в себя четкие руководящие принципы защиты гражданских лиц от сексуального насилия. Необходимо осуществлять подготовку, учитывающую гендерную проблематику, и развертывание большего числа женщин-миротворцев, а также назначать большее число женщин на должности специальных представителей и посланников Генерального секретаря. Практический опыт показывает, что привлечение женщин к участию в операциях по поддержанию мира усиливает позитивное воздействие таких операций, особенно на женщин и детей в зонах конфликта. Оно также способствует налаживанию контактов с местными женщинами благодаря созданию бюро по положению женщин в лагерях для внутренне перемещенных лиц и беженцев, которые помогают женщинам рассказывать о своих нуждах и травмах, включая обмен информацией о сексуальных домогательствах, надругательствах и изнасилованиях.

Кроме того, присутствие женщин-миротворцев оказывает благотворное влияние с точки зрения перераспределения функций, которые женщины могут выполнять во всех сферах мирных процессов и национального примирения и развития. Южная Африка гордится своим вкладом в плане представленности женщин в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Африке, что обусловлено включением гендерной проблематики и вопросов прав человека в курс подготовки на этапе, предшествующем развертыванию.

Сектор безопасности стран, находящихся в условиях конфликта, и стран, переживших конфликт, необходимо реформировать с целью предотвращения сексуального насилия и повышения эффективности борьбы с ним. Для того чтобы создать эффективно действующие и представительные институты, в которых отсутствует дискриминация, необходимо укомплектовать их персоналом, который прошел действенную и профессиональную подготовку по гендерным вопросам и который располагает соответствующим потенциалом. Обеспечение женщинам доступа к правосудию и их участие в правовой системе также значительно содействовали бы эффективному функционированию рамок безопасности с учетом гендерной проблематики.

Нам приятно, что система Организации Объединенных Наций стала действовать более скоординированно в своей работе по ликвидации всех форм насилия, включая сексуальное насилие в отношении женщин и девочек в условиях вооруженного конфликта. Более скоординированная система Организации Объединенных Наций обеспечит создание адекватных систем информации и управления в ситуациях конфликта для сбора данных о сексуальном насилии и их передачи Генеральному секретарю.

И наконец, мы с удовлетворением отмечаем, что в находящемся на нашем рассмотрении проекте резолюции подтверждается главная ответственность международного сообщества за предоставление адекватных ресурсов на цели удовлетворения насущных и долгосрочных потребностей женщин и девочек, которые пострадали от сексуального насилия. Еще более важным, возможно, является то, что в проекте резолюции подтверждаются обязательства государств выполнять положения Конвенции о

ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах ребенка и Факультативных протоколов к этим двум Конвенциям с целью ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек.

Мы должны добиваться создания недискриминационного и справедливого с гендерной точки зрения общества, где всем женщинам и девочкам будет гарантировано отношение как к равноправным гражданам. Для того чтобы положить конец дискриминации в отношении женщин, многое еще предстоит сделать для ликвидации основных причин сексуального насилия. Это самое малое, что мы можем сделать для всех женщин и девочек планеты.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Буркина-Фасо Его Превосходительству г-ну Джибрилу Йипене Бассоле.

Г-н Бассоле (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Насилие в отношении женщин в районах конфликтов продолжается, несмотря на принятие Советом Безопасности резолюции 1325 (2000) и других соответствующих документов. Это явление усугубляется, оно превращается для некоторых комбатантов в систематическую и подлинную военную стратегию. Подвергающиеся преследованиям женщины и девочки становятся объектами гнусных актов насилия. Это является недопустимым нарушением самых основополагающих прав человека — иными словами, преступлением против человечности. К сожалению, как представляется, наши многочисленные призывы и рекомендации пока остаются неуслышанными.

Сексуальное насилие в зонах конфликтов свидетельствует об уязвимости девочек и женщин. Это в первую очередь относится к некоторым районам Африки, где определенные социологические факторы продолжают препятствовать их эмансипации. Даже если насилие напрямую и не приводит к гибели жертв, оно оказывает на них тяжелое влияние, приводя к физическим и психологическим травмам, нежелательным беременностям и распространению передаваемых половым путем болезней, включая ВИЧ/СПИД. Тогда каким образом следует вести эффективную борьбу с этой унижающей человеческое достоинство практикой и обеспечивать более надежную защиту женщинам от такого рода злодеяний?

Прежде всего мы должны стремиться к предотвращению конфликтов. Мы должны приложить все усилия в целях обеспечения укоренения демократии и правопорядка, а также поощрения благого управления и эффективной политики в области развития. Кроме того, мы должны выделить ресурсы на образование женщин и девочек. Образование и обучение — это главные инструменты, которыми мы должны их снабдить в целях содействия расширению их возможностей и их участию во всех аспектах социальной, политической и экономической областей, включая даже вооруженные силы.

В случае возникновения того или иного конфликта необходимо обеспечить принятие следующих шагов. В частности, Совет должен располагать точной, адекватной и достоверной информацией о характере насилия во всех его аспектах, включая информацию о тех, кто его планировал и осуществлял. Кроме того, необходимо обеспечить совершение правосудия в отношении привлечения к судебной ответственности и наказания преступников. Когда речь идет об этой проблеме, нельзя допускать никакой безнаказанности.

Вспомогательные меры должны приниматься и на социальном уровне. Мы должны обеспечить, чтобы в условиях конфликтов женщинам и детям, которые обычно оказываются брошенными на произвол судьбы, операции по поддержанию мира обеспечивали необходимую защиту.

В заключение я хотел бы воздать должное усилиям, которые прилагают Генеральный секретарь и система Организации Объединенных Наций по борьбе с этим бедствием. Наконец, г-жа Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас лично и выразить Вам признательность за Вашего руководство, а также предоставленную Совету Безопасности возможность обсудить сегодня утром этот важный вопрос.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово баронессе Скотлэнд-Астальской и генеральному прокурору Англии и Уэльса правительства Соединенного Королевства Ее Превосходительству г-же Патришии Скотлэнд.

Баронесса Скотлэнд (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство выражает признательность Соединенным Штатам за руководство этими прениями в ходе их председательства в Совете. Г-жа Председатель, Ва-

ше присутствие на сегодняшнем заседании свидетельствует о том, насколько важно нам всем противодействовать растущей проблеме сексуального насилия и насилия по признаку пола, если мы серьезно настроены решить вопрос урегулирования конфликтов. Я рада отметить тот факт, что из 20 представителей, сидящих за столом Совета, семь — женщины, которые прибыли сюда для того, чтобы присоединить свои голоса к мудрым рекомендациям своих партнеров и коллег-мужчин, придать дополнительное содержание и обеспечить поддержку представленному Совету проекту резолюции, в котором затрагивается вопрос о тяжелом положении женщин, оказавшихся в жестких тисках конфликта.

Я также хотела бы воздать должное Генеральному секретарю за его видение и решительные усилия, направленные на увеличение числа женщин, которые смогут внести свой вклад в работу Совета и сокращение числа конфликтов.

Прежде чем приступить к обсуждению проблемы сексуального насилия, я хотела бы сказать несколько слов об Аунг Сан Су Чжи, которая, как Вы, г-жа Председатель, справедливо напомнили нам, сегодня в очередной раз проводит свой день рождения под домашним арестом. Бирманский народ страдает от военного господства с 1962 года. В ходе обсуждения вопроса о женщинах, мире и безопасности в рамках сегодняшних прений весьма уместно вспомнить об Аунг Сан Су Чжи, а также напомнить о многих других рядовых женщинах Бирмы, которые зачастую становятся главными жертвами насилия, преследований и экономических лишений, которым они подвергаются со стороны военного правительства. Мы призываем немедленно освободить Аунг Сан Су Чжи и дать ей возможность полностью сыграть свою роль в политическом процессе Бирмы.

В ходе конфликтов женщины и дети страдают в значительно большей степени. Сексуальное насилие относится к наиболее жестоким злодеяниям, с которыми они сталкиваются, и оно все чаще используется в качестве преднамеренного метода ведения войны. Мы ежедневно слышим сообщения Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и средств массовой информации — и совсем недавно Международного уголовного суда — о систематическом использовании сексуального насилия для запугивания гражданского населения, проведения этнических чисток и разрушения общин. Мы были свидетелями такого насилия в Демократической Республике Конго, где главную ответственность за это несут лица, совершавшие акты геноцида. Мы видим это в Дарфуре, Сомали и других местах. В Зимбабве наемные головорезы режима Мугабе совершают зверства и убивают жен и детей лидеров оппозиционного Движения за демократические перемены. Лишь вчера жена недавно избранного мэра Хараре была жестоко избита и убита так называемыми ветеранами войны с целью запугать оппозиционную партию, принимающую участие в выборах на следующей неделе.

Во всех этих странах мы видим физические и психологические травмы, нанесенные уцелевшим жертвам сексуального насилия, а также служащие молчаливым свидетельством обезображенные тела тех, кто не уцелел. Мы видим опустевшие сожженные деревни, покинутые населением, опасающимся дальнейших нападений. Именно в этом и состоит проблема. Травмы и раны, причиненные сексуальным насилием, приводят к разрушению общин, провоцированию нападений с целью мести и сохранению чувства горечи. Таким образом, насилие по признаку пола приводит к разжиганию конфликтов, тушить которые призван Совет.

Некоторые, конечно, спросят, что нового мы услышали? В конце концов, связь между изнасилованием и сексуальным насилием и конфликтами была установлена до того, как начали собирать данные об этой проблеме. Претерпели изменения три фактора. Во-первых, сегодня акты сексуального насилия используются как инструмент войны, они более не являются лишь прискорбным следствием конфликтов и совершаются в гораздо больших масштабах, чем прежде. Во-вторых, сегодня мы лучше понимаем, каким образом сексуальное насилие подрывает перспективы постконфликтного восстановления. И, в-третьих, возможно, самый важный момент состоит в том, что сегодня у нас имеются средства для решения этой проблемы.

Резолюция 1325 (2000) о женщинах и мире и безопасности и резолюция 1674 (2006) о защите гражданских лиц обеспечили для этого важную основу. Многие страны, а также международные и неправительственные организации проводят большую работу, пытаясь решить проблему сексуального насилия.

Но сексуальное насилие и насилие по признаку пола эволюционирует, и реакция Совета тоже должна эволюционировать. Мое правительство полагает, что Совет Безопасности должен продемонстрировать лидерство в решении проблемы сексуального насилия, во-первых, признав, что широкое и систематическое использование методов сексуального насилия способно представлять угрозу международному миру и безопасности. Во-вторых, Совет должен обеспечить наличие условий, которые позволяли бы женщинам принимать участие во всех процессах, относящихся к разрешению конфликтов и миростроительству. Распространение сексуального насилия в отношении женщин в какой-то мере имеет целью маргинализацию женщин и отрицание их роли в обществе и в восстанавливающихся после кризиса общинах, и мы должны это исправить.

В-третьих, Совет должен предложить практические меры, которые стороны в вооруженном конфликте смогут принимать для предотвращения сексуального насилия и обеспечения гарантий того, что виновные в таких преступлениях будут привлечены к ответственности, будь то участники конфликта или миротворцы. В-четвертых, но не в последнюю очередь, для того чтобы мы могли лучше понимать, как это явление предотвратить, Совет должен регулярно испрашивать оперативную информацию о положении с сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта.

Мы — реалисты. Сексуальное насилие, к сожалению, не исчезнет завтра. Но резолюция 1325 (2000) является одним из краеугольных камней в решении этой растущей проблемы. Мирному населению Демократической Республики Конго, Дарфура, Сомали, Зимбабве и других районов необходимы постоянные усилия Совета в борьбе с этим усиливающимся бедствием. Соединенное Королевство безоговорочно поддерживает представленный на рассмотрение Совета проект резолюции (документ S/2008/403). Мы благодарим Вас, г-жа Председатель, и всех тех, сидящих за этим столом, кто отдал за него свой голос.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Шарлю Мишелю, министру по вопросам сотрудничества в интересах развития Бельгии.

Г-н Мишель (Бельгия) (*говорит по-французски*): Я хочу прежде всего присоединиться к тем, кто приветствовал инициативу проведения этих прений в Совете Безопасности. Я думаю, что для нас и принципиально важно, и настоятельно необходимо высказать наше негодование и выразить наше отвращение в связи с этими трагедиями внутри трагедий. Рассказы, которые мы слышим, говорят о том, что мы перестаем быть людьми. Более, чем что-либо другое, такое поведение пристало зверям. Как и у других здесь присутствующих, у меня была возможность встретиться с потерпевшими — женщинами и маленькими девочками, прошедшими через эти зверства.

Как вы сами совершенно верно сказали в начале, г-жа Председатель, это — вопрос мира и безопасности. Мы убеждены, что это еще и вопрос нашей концепции человека и человечности; наша общая обязанность — посредством такой дискуссии вести борьбу на самом высоком политическом уровне и покончить с этим неприемлемым явлением сексуального насилия в вооруженном конфликте.

Я бы выделил в своем комментарии три пункта, а именно предотвращение, помощь потерпевшим и борьба с безнаказанностью.

Здесь уже говорили о предотвращении. Очевидно, что война и отсутствие безопасности порождают ужас и страх. И мы прежде всего воюем против войны. Это и есть ключ к мобилизации нашей воли и предотвращению подобного насилия. Мы должны проводить огромную профилактическую и просветительскую работу в районах повышенного риска — в районах конфликтов. Это абсолютно необходимо. И еще на местах видно, что существует опасная тенденция — относиться к этому виду насилия как к обычному явлению, в результате чего оно распространяется за пределы зоны конфликта и переходит в постконфликтные ситуации. Мы должны постоянно об этом помнить.

Второй элемент — помощь потерпевшим. За цифрами статистики на глянцевой бумаге стоят десятки тысяч женщин и десятки тысяч девочек, навсегда искалеченных телом и душой, и многие семьи, разбитые и разорванные на куски этими страшными событиями. Мы обязаны действовать и обеспечить помощь — медицинскую, социальную, психологическую и правовую, а также помощь семьям и тем, кто с ними рядом. Мы должны при-

нять на себя обязательство помочь им реинтегрироваться в социальную и экономическую жизнь. Доклады с мест говорят о том, что определяющим фактором здесь является острейшая потребность в резком улучшении координации международной помощи. На местах мы должны быть ближе к потерпевшим. Мы не можем довольствоваться простым гуманитарным присутствием в нескольких крупных центрах, и я уверен, что это — особый и очень важный вопрос.

Последний и, возможно, самый важный пункт: борьба с безнаказанностью. Наказание виновных — это задача правосудия. В этой борьбе нельзя поддаваться чувству обреченности, допускать превращения этого жуткого преступления в нечто обыденное — мы должны помочь реабилитации потерпевших. Это — наилучший способ предотвращения. Каждый комбатант, каждый боевик, каждый потенциальный преступник должен знать, что настанет день, когда он будет призван к ответу и заплатит за свои отвратительные преступления.

Да, задача огромна и сложна. И наш ответ имеет несколько аспектов. Мы должны укреплять потенциал национальных систем правосудия. Мы должны заручиться обязательством национальных правительств в том, что они будут выполнять свои соответствующие функции. Меры наказания должны определяться и приводиться в исполнение. Совсем недавно в Демократической Республике Конго осужденные смогли осуществить побег вскоре после вынесения приговора. Подобное недопустимо. Нам необходимо укрепить сотрудничество в этой области. Мы также должны обеспечить принятие международным сообществом надлежащих мер в области правосудия. Бельгия выражает удовлетворение тем, что она участвовала, вместе с другими, в учреждении Международного уголовного суда, статут которого не оставляет сомнения в природе этих преступлений.

В заключение я хотел бы остановиться на двух конкретных элементах. Прежде всего, нам необходимо направить наши усилия на то, чтобы сделать Международный уголовный суд более доступным для потерпевших. Я хотел бы привлечь внимание к той более значительной роли, которую может и должен играть целевой Фонд для потерпевших. Он должен работать эффективно и отвечать нуждам потерпевших там, где другие инициативы не работают. В этой связи я хочу призвать Исполнительного директора и Совет директоров Фонда без колебаний обращаться за целевыми взносами, если этого требует ситуация.

Второй элемент — и он, возможно, дополняет инициативу Генерального секретаря, намеревающегося назначить Посланника мира, о чем он говорил ранее сегодня, — имеет отношение к документированию размаха явления, его коренных причин и эволюции, и к подготовке к той работе, которую должны выполнять суды, как национальные, так и международные. Здесь я бы предложил Генеральному секретарю назначить специальным следователем по делам о сексуальном насилии в районах конфликта — женщину, которая будет собирать всю информацию, уже имеющуюся в распоряжении миротворческих операций, учреждений Организации Объединенных Наций и других субъектов на местах, и систематизировать ее. Все это должно привести к полной ликвидации безнаказанности и недвусмысленно подтвердит приверженность Организации Объединенных Наций делу мира и безопасности. Мы должны превратить эту приверженность в усилия, направленные на неустанное и решительное привлечение к ответственности виновных в совершении таких преступлений, с тем чтобы эти изверги не могли больше спокойно спать по ночам.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Ее Превосходительству г-же Раме Яде, Государственному секретарю по иностранным делам и правам человека Франции.

Г-жа Рама Яде (Франция) (*говорит по-французски*): История, творимая мужчинами, издавна является историей совершаемого ими насилия. В этом переплетении крови и истории вóйны, которые ведут мужчины, слишком часто также оборачиваются насилием в отношении женщин.

В этом году мы отмечаем шестидесятую годовщину Всеобщей декларации прав человека, вдохновителями которой были мужчины и женщины — американка и француз, Элеонора Рузвельт и Рене Кассен. Перед лицом непостижимой и варварской склонности человека к насилию, его бесчеловечных действий в этой Декларации подтверждается непреложное достоинство людей — и мужчин, и женщин. Именно данный основополагающий принцип мы подтверждаем сегодня на этом открытом заседании, посвященном вопросу о сексуальном насилии в условиях вооруженных конфликтов, и я

благодарю Вас, г-жа Государственный секретарь, за инициативу о созыве этого заседания.

Порой высказываются сомнения по поводу того, следует ли включать в повестку дня Совета Безопасности обсуждение проблемы сексуального насилия в ходе вооруженных конфликтов, поскольку в Совете обсуждаются вопросы войны и мира. Для Франции этот вопрос ясен. Невозможно установить мир, если замалчивать проблему изнасилований женщин и жестокого обращения с ними.

По мере роста волны такого насилия как в недавнем прошлом, так и сегодня — в бывшей Югославии, Руанде, Демократической Республике Конго, Либерии, Сьерра-Леоне и Судане, — а также преследований людей и расправ над широкими массами населения мы продолжаем наблюдать ужасную процессию изуродованных и сексуально истерзанных женщин и слышим нескончаемые и ужасающие рассказы очевидцев, от которых меркнет наше сознание. Когда сексуальное насилие становится орудием войны, когда изнасилование становится запланированной и систематической кампанией террора и подавления, Совет имеет право вмешиваться. Бездействие было бы преступлением против совести. Мы должны действовать незамедлительно.

Цифры не дают полного представления о страхах и ужасах, пережитых в глубине души каждой изнасилованной и измученной женщиной, но и они своими ужасающими масштабами свидетельствуют о размахе этой трагедии.

Я только что вернулась из поездки в Демократическую Республику Конго, где посетила Северную и Южную Киву. За шесть месяцев 2007 года в восточных районах Демократической Республики Конго было изнасиловано около 30 000 женщин. Я встречалась с некоторыми из них в Букаву и в Гоме. Я слушала их горькие, трагические рассказы, которые заставляли разувериться в гуманности людей. Эти истории невыносимы. Душа переполняется болью.

Так у меня был разговор с 15-летней девушкой из деревни, расположенной неподалеку от Букаву. Она несколько месяцев пролежала в госпитале в Панзи. Когда она вышла за хлебом, на нее совершили нападение несколько вооруженных людей. Она была изнасилована ими на глазах у своей семьи. Затем они увели ее с собой в лес, где она на протяжении нескольких месяцев подвергалась групповому изнасилованию, пока не забеременела и не заразилась СПИДом. После того как она была похищена и изнасилована во второй раз, она вернулась домой со вторым ребенком. Жизнь ее стала невыносимой, поскольку ее семья и община также подвергли ее остракизму. Эта молодая девушка боится вернуться домой из-за страха, что солдаты вновь схватят ее и что все повторится сначала.

Когда я встречалась с этими женщинами и видела их страдания, я хотела рассказать им о том, что мы — международное сообщество — делаем для решения этой проблемы. Например, говоря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), которая является крупнейшей миссией Организации Объединенных Наций в мире, эти женщины спрашивали, какова польза от этого присутствия для них, если их по-прежнему похищают и насилуют. Я рассказала им о создании Международного уголовного суда, который арестовал Жан-Пьера Бембу. Эти женщины, ставшие жертвами изнасилования, сказали, что это хорошо, но спросили, почему вооруженные группировки по-прежнему на свободе. Видите ли, 200 000 женщин, которые стали жертвами изнасилования в Демократической Республике Конго, требуют более конкретных и своевременных результатов. Они просили меня рассказать вам об этом. Мы должны действовать. Что мы можем сделать? Что касается конголезских женщин, то ответ прост.

Во-первых, необходимо разоружить вооруженные группировки и положить конец незаконной торговле, снабжающей их оружием. Во-вторых, мы должны обеспечить, чтобы эти вооруженные группировки были подальше от Северной и Южной Киву и чтобы их пути не пересекались с путями их жертв. В-третьих, мы должны обеспечить, чтобы виновные были наказаны и чтобы безнаказанность не приводила к тому, что другие лица будут совершать акты насилия, зная, что они никогда не будут наказаны. Мы должны также найти работу тем, кто пока не стал преступниками. Таковы предложения конголезских женщин. На первый взгляд, они просты, но значение их огромно. Поэтому давайте прислушаемся к их призыву.

Что уже сделано нами? Поскольку не может быть мира без правосудия, мы приветствуем прогресс, достигнутый в области международного права, которое приравнивает сексуальное насилие к

преступлению против человечности, а в некоторых случаях — к акту геноцида. В этой связи Франция приветствует также недавно начатое Обвинителем Международного уголовного суда расследование злодеяний, совершенных в Центральноафриканской Республике, включая сексуальное насилие в массовом масштабе. Выдвинув Жан-Пьеру Бембе обвинение в изнасилованиях, которые вследствие их масштабов признаны военными преступлениями и преступлениями против человечности, Международный уголовный суд направил сильный сигнал преступникам, совершающим подобные преступления. Любой, кто совершает такие преступления, независимо от своего положения, должен будет ответить за свои действия.

На политическом уровне в 1994 году был создан пост Специального докладчика по вопросу о насилии женщин, его причинах и последствиях. Этот механизм сыграл видную роль в привлечении внимания к этой проблеме и в просветительной работе. Поэтому я хотела бы воздать должное работе г-же Эртюрк, которая в настоящее время является Специальным докладчиком. Мы положительно оцениваем деятельность Организации Объединенных Наций, направленную на повышение осознания этой проблемы, а также прекрасную работу неправительственных организаций на местах.

Однако всего этого недостаточно, и мы должны активизировать усилия международного сообщества. Прежде всего, как я уже сказала, мы должны как никогда активно бороться с безнаказанностью. Только так мы сможем установить мир и помочь жертвам. Без надлежащего наказания невозможны ни предотвращение, ни сдерживание.

Не менее важно, чтобы в доклады операций по поддержанию мира и во всеобъемлющие доклады Генерального секретаря включалась подробная информация по проблеме сексуального насилия. Нам необходима детальная информация по этой проблеме для того, чтобы мы могли вести методичную борьбу с этим явлением, в частности путем включения этого вопроса в мандаты миссий по поддержанию мира, на примере МООНДРК. Разумеется, мы должны обеспечить, чтобы сами силы по поддержанию мира подавали пример своим поведением.

И наконец, мы должны добиваться практического выполнения резолюции 1325 (2000). Борьба с сексуальным насилием не увенчается успехом до тех пор, пока женщины не будут представлены в достаточном количестве в операциях по поддержанию мира, в таких силах безопасности, как армия и полиция, а также в рядах судей государств, непосредственно затронутых этими преступлениями.

Сорок процентов лиц, изнасилованных в Демократической Республике Конго, являются несовершеннолетними. В этой связи, на наш взгляд, мы должны использовать возможности, предоставляемые Рабочей группой Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, с целью расширить ее мандат, с тем чтобы он включал рассмотрение случаев сексуального насилия в отношении детей в рассматриваемой стране, независимо от того, являются они детьми-солдатами или нет. Мы должны также продолжать разработку программы оказания помощи жертвам и развивать реабилитационные услуги, сотрудничая с местными общинами, с тем чтобы избегать стигматизации жертв.

И последнее: Европейский союз будет и впредь придавать первостепенное значение этой проблеме. Поэтому во время своего председательствования в Европейском союзе, которое начнется 1 июля, Франция будет стремиться к принятию руководящих принципов борьбы с насилием в отношении женщин, в том числе с сексуальным насилием. Такие руководящие принципы позволят нашим посольствам действовать и напрямую финансировать реабилитационные проекты.

Надеюсь, что по завершении этой дискуссии будет принята сильная резолюция, учитывающая, по возможности, многие наши предложения. Сексуальное насилие, в частности изнасилование, неприемлемо, независимо от того, имеет ли оно место сегодня или завтра, независимо от того, кто его совершает и на каком континенте. Это мое глубокое убеждение, и у меня нет сомнений в том, что все присутствующие в этом зале его разделяют.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю Государственного секретаря по иностранным делам Италии Его Превосходительству г-ну Винченцо Скотти.

Г-н Скотти (Италия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне целиком и полностью присоединиться к заявлению, с которым выступит представитель Словении в качестве Председателя Европейского союза.

Рассматриваемые нами сегодня вопросы — женщины и мир и безопасность — заслуживают первостепенного внимания международного сообщества и недвусмысленной поддержки. Поэтому я прежде всего подчеркну приверженность Италии осуществлению в полном объеме резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, которая предусматривает всеобъемлющие рамки для рассмотрения всех аспектов взаимосвязи между женщинами и миром и безопасностью. В ней признается ключевая концепция, которая должна направлять все наши действия на местах: женщин невозможно защитить, если не будет гарантировано их участие на уровнях принятия решений во всех процессах мира и примирения. В то же время защита женщин от насилия войны является шагом, необходимым для расширения их возможностей в плане участия в восстановлении своих обществ.

Наш успех в осуществлении резолюции 1325 (2000) должен оцениваться на основе тех улучшений, которые мы уже обеспечили, в том что касается положения женщин. С нашей точки зрения, в этой связи можно сделать только один вывод: сделано недостаточно. Отсюда наше убеждение в том, что настало время определить достижимые и конкретные цели, не теряя из вида общую картину.

С этой точки зрения противодействие невыразимым ужасам сексуального насилия в результате использования сексуального насилия в качестве орудия войны является четким приоритетом. Поэтому я особенно благодарен правительству Соединенных Штатов Америки и Вам, г-жа Председатель, за организацию сегодняшних открытых прений и за представление проекта резолюции, который будет принят позднее сегодня и соавтором которого имеет честь быть и Италия.

Перед нами предстает ужасная ситуация: 70 процентов жертв в недавних конфликтах составляют гражданские лица или некомбатанты — в основном женщины и дети. Женщины все в большей мере выбираются в качестве мишеней в ходе конфликтов. Свидетельства показывают, что во многих случаях это является преднамеренным методом ведения войны и, к сожалению, особенно опустошительным методом. Изнасилования и сексуальное насилие используются для достижения политических и военных целей; для установления господства, для запугивания и унижения противников; и для искоренения общин и этнических групп, способствующего распаду целых обществ на многие поколения.

Конкретную информацию и конкретные доказательства, к сожалению, трудно получить, поскольку жертвы часто неразумно и недопустимо подвергаются гонениям и оказываются слишком травмированными, что мешает им выступить с разоблачением того насилия, которому они подверглись. Тем не менее, то, что мы знаем, поистине ужасно: миллионы женщин и девочек становятся жертвами изнасилований, групповых изнасилований, подвергаются сексуальным пыткам и надругательствам, часто особенно варварским образом.

С этой точки зрения взаимосвязь между сексуальным насилием и поддержанием мира и безопасности становится очевидной; она требует немедленных действий со стороны международного сообщества, и поэтому этот вопрос в весьма большой степени является ответственностью Совета. Все мандаты миссий Организации Объединенных Наций должны обеспечивать, — когда бы и где бы на местах ни находился персонал Организации Объединенных Наций, будь то миротворческая или гуманитарная операция, — чтобы этот персонал был обучен предотвращать и выявлять случаи сексуального насилия и реагировать на них. Обобщение и анализ существующей передовой практики могли бы стать важной мерой, которая, надо надеяться, приведет к разработке доктрины Организации Объединенных Наций, определяющей стандарты в области подготовки для всего военного и полицейского персонала, развертываемого Организацией.

Требование Совета в сегодняшнем проекте резолюции ясно: все стороны в вооруженном конфликте должны немедленно и полностью прекратить все акты сексуального насилия и принять надлежащие меры для защиты женщин и детей. Совет должен будет осуществлять последующие мероприятия для контроля за выполнением сторонами этих обязательств. Ключевой элемент — подотчетность. Мы должны будем определить стороны, которые продолжают использовать сексуальное насилие как метод ведения войны, и мы должны закрепить прецедент, созданный резолюцией 1807 (2008).

Поэтому нам нужна эффективная система для сбора точной информации. Мы надеемся, что доклад, запрашиваемый в проекте резолюции, будет отвечать этому требованию. Нам нужно также бо-

роться с безнаказанностью за такие действия, определенные Римским статутом Международного уголовного суда как преступления против человечности и военные преступления. Мы должны посвящать больше времени и ресурсов укреплению деятельности национальных и международных трибуналов, в том числе в постконфликтных ситуациях, укреплению переходного правосудия, учитывающего гендерные аспекты, и учитывающего гендерную проблематику сектора безопасности.

В этой связи я рад объявить, что Италия находится в процессе выделения конкретного взноса в размере 1 млн. евро для финансирования программы Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин по резолюции 1325 (2000) в Либерии в дополнение к другим инициативам, которые она финансировала в последние годы.

Сегодняшняя резолюция станет важным шагом вперед, подобно принятой восемь лет назад резолюции 1325 (2000). Совет Безопасности несет моральное и правовое обязательство направить четкий сигнал международному сообществу, что он полон решимости покончить с этим бедствием; тем, кто совершает преступления против женщин — что они больше не будут оставаться безнаказанными; а женщинам — что они отныне будут не жертвами вооруженных конфликтов, а скорее главными агентами жизни и мира в своих обществах.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Специальному посланнику министра иностранных дел Китая г-ну Лю Чжэньминю.

Г-н Лю Чжэньминь (Китай) (*говорит по-китайски*): Я Хотел бы поблагодарить государственного секретаря Соединенных Штатов Америки г-жу Райс за ее приезд в Нью-Йорк для руководства сегодняшним заседанием. Я участвую в этом обсуждении от имени министра иностранных дел Яна Цзечи. Прежде всего позвольте мне передать искренние приветствия министра г-же Райс. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна и Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Керима за их заявления.

Прошло почти восемь лет после принятия Советом Безопасности резолюции 1325 (2000), которая является основой для сотрудничества между всеми соответствующими сторонами по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Однако с учетом изменяющихся характеристик конфликтов и различных сложных соответствующих межсекторальных факторов, эта резолюция еще не выполнена в полном объеме. Во многих идущих сейчас конфликтах женщины продолжают быть непосредственными жертвами, и насилие в отношение женщин по-прежнему является источником серьезной обеспокоенности.

Китай осуждает все виды насилия в отношении женщин, включая акты сексуального насилия, и настоятельно призывает все соответствующие стороны соблюдать международное гуманитарное право и нормы в области прав человека. Мы призываем соответствующие правительства провести расследования и предать суду тех, кто несет ответственность за преступления в отношении женщин. Китай призывает все страны, которые еще не сделали этого, принять меры, направленные на скорейшее присоединение к Конвенции о ликвидации всех видов дискриминации в отношении женщин. Мы поддерживаем Генерального секретаря в проведении им политики нулевой терпимости по отношению к сексуальной эксплуатации со стороны миротворцев, и мы надеемся на то, что страны, предоставляющие войска, повысят уровень подготовки своих миротворцев и контроля за ними, с тем чтобы соответствующий кодекс поведения Организации Объединенных Наций мог соблюдаться и осуществляться.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть следующие аспекты в отношении защиты женщин в вооруженных конфликтах.

Во-первых, хотя Совет Безопасности призван играть уникальную роль в ограждении женщин от насилия, органы и учреждения Организации Объединенных Наций должны укреплять координацию своих усилий и сотрудничество в этой области. Вопрос о сексуальном насилии в конфликтных ситуациях тесно связан с вопросом о самих вооруженных конфликтах. Поскольку Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, он должен сосредоточить свои усилия на предотвращении конфликтов, поддержании мира и постконфликтном восстановлении. Сексуальное насилие должно рассматриваться с использованием всестороннего подхода и в контексте осуществляемого мирного процесса и конкретной политической ситуации. Его не следует рассматривать обособленно; не следует также сосредоточивать внимание лишь на его симптомах. Кроме того, Совет Безопасности должен активизи-

ровать свои контакты с Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом, Секретариатом и соответствующими договорными органами в целях мобилизации совместных усилий для борьбы с насилием в отношении женщин.

Во-вторых, главную ответственность за защиту женщин несут национальные правительства. Международное сообщество должно предоставлять им существенную помощь и поддержку. Ответственность за выполнение резолюции 1325 (2000) и за защиту женщин лежит в первую очередь на соответствующих правительствах. Однако страны, находящиеся в конфликтных ситуациях, и те страны, которые выходят из конфликтов, зачастую сталкиваются с трудностями и поэтому они нуждаются в щедрых инвестициях международного сообщества для оказания им содействия в создании их потенциала. При этом внешняя помощь должна предоставляться в соответствии с Уставом Организация Объединенных Наций при уважении воли конкретной страны и недопущении нарушения ее суверенитета.

В-третьих, необходимо содействовать более активному участию женщин на каждом этапе мирного процесса. Необходимо уделять больше внимания их статусу и роли. Уважение и защита женщин — это признак цивилизованности общества и уровня социального прогресса. Это также важный элемент, свидетельствующий о зрелости социальной системы. Усилия по соблюдению и защите прав женщин должны быть элементами мирного процесса. Необходимо учитывать их особые нужды и проблемы. Женщины должны также иметь право участвовать в выработке и принятии решений, затрагивающих их интересы. В последние годы мы были свидетелями большого числа позитивных мер, принятых Секретариатом для увеличения доли женщин на старших должностных позициях, в руководстве миротворческими миссиями, а также среди персонала в целом. Необходимы дальнейшие усилия в этом направлении в будущем.

В-четвертых, необходимо по-прежнему призывать гражданское общество к тому, чтобы оно подключалось к усилиям по защите женщин. Многие из наших коллег из числа неправительственных организаций (НПО) заслуживают нашего признания за работу, которую они осуществляют в области защиты прав и интересов женщин в трудных условиях на местах. Китай поддерживает конструктивную роль, которую по-прежнему играют НПО в защите женщин в вооруженных конфликтах, и призывает их активнее взаимодействовать с учреждениями Организации Объединенных Наций, особенно с теми, которые имеют специальный мандат по вопросам женщин, и предоставлять свои предложения в этой области.

Мы с удовлетворением отмечаем, что делегация Соединенных Штатов под личным руководством государственного секретаря Райс представила проект резолюции по этому пункту повестки дня по вопросу о ликвидации всех форм сексуального насилия. Китай поддерживает его принятие. В проекте резолюции предлагается, чтобы к 30 июня 2009 года Генеральный секретарь представил доклад о ее выполнении.

Я хотел бы указать на то, что несколько месяцев назад Генеральная Ассамблея на своей шестьдесят второй сессии приняла резолюцию 62/134 по тому же вопросу. В этой резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад о выполнении этой резолюции на шестьдесят третьей сессии. Мы надеемся на то, что в целях экономии ресурсов и во избежание дублирования работы Генеральный секретарь укрепит координацию и использует всю имеющуюся информацию для того, чтобы представить высококачественные доклады как Совету Безопасности, так и Генеральной Ассамблее.

В Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи) подтверждается, что прогресс в интересах женщин — это прогресс в интересах всех. То же самое справедливо и в отношении мира и безопасности. Всеобъемлющее выполнение резолюции 1325 (2000) было бы важной гарантией достижения этой цели. Мы поддерживаем Генерального секретаря в его постоянных усилиях по осуществлению общесистемного Плана действий. Правительство Китая всегда придавало большое значение защите прав и интересов женщин и улучшению их положения. Мы готовы работать вместе со всем международным сообществом в рамках совместных усилий по снижению уровня сексуального насилия во всех уголках мира и достижению всех целей в том, что касается решения проблем, связанных с женщинами, миром и безопасностью.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Его Превосходительству Постоянному представителю Ливийской Арабской Джамахирии г-ну Джадаллаху ат-Тальхи.

Г-н ат-Тальхи (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Позвольте мне выразить свою признательность государственному секретарю Райс за то, что она ранее лично председательствовала на нашем заседании. Позвольте мне также поблагодарить Вас, г-н Председатель, за Ваше предложение провести открытые прения по этому важному вопросу.

Ливия обеспокоена сообщениями о случаях сексуального насилия в отношении женщин и девочек, которые имеют место во многих районах конфликтов. Мы еще более обеспокоены практикой использования сексуального насилия в отношении женщин в качестве орудия войны в некоторых конфликтных ситуациях. Не думаю, что кто-либо будет возражать против того, что виновные в совершении таких преступлений должны быть привлечены к ответственности и что они не должны оставаться безнаказанными.

Этот вопрос нашел свое отражение в резолюции 1325 (2000), в пункте 10 которой содержится призыв ко всем сторонам в вооруженных конфликтах «принимать специальные меры для защиты женщин и девочек от обусловленного половой принадлежностью насилия, особенно от изнасилования и других форм сексуального надругательства». В пункте 11 этой же резолюции отмечается, что

> «все государства несут ответственность за то, чтобы положить конец беззаконию и осуществлять судебное преследование лиц, виновных в геноциде, преступлениях против человечества и военных преступлениях, включая преступления, касающиеся сексуального и других форм насилия в отношении женщин и девочек».

Достойно сожаления и, более того, является позором для человечества то, что такие преступления продолжают совершаться на ежедневной основе. Например, как сообщалось, только в апреле в провинции Северная Киву в Демократической Республике Конго было зафиксировано более 880 случаев изнасилований. По некоторым оценкам, эта цифра отражает лишь 10 процентов реального числа случаев.

Мы отмечаем, что жестокие преступления сексуального насилия в отношении женщин в вооруженных конфликтах совершаются тремя категориями людей — персоналом вооруженных сил государств, вовлеченных в конфликт; персоналом миротворческих сил Организации Объединенных Наций; и негосударственными субъектами, которые участвуют в конфликтах.

Разумеется, ввиду того, что виновники таких преступлений отличаются друг от друга, наш подход к решению этой проблемы должен приниматься с учетом этого фактора. Мы полагаем, что более интенсивное ознакомление с международным гуманитарным правом при обучении слушателей военных институтов может помочь облегчить эту проблему. Однако одного этого недостаточно, поскольку обычно право изучают только офицеры, а не простые солдаты, которые несут ответственность за бóльшую часть таких преступлений. Кроме того, некоторые солдаты, даже если им и известны соответствующие положения международного права, ввиду сложности конфликтных ситуаций не придают большого значения последствиям своих действий. Поэтому государства-члены при помощи Организации Объединенных Наций должны изыскивать другие средства решения этой проблемы и повышать степень информированности солдат в том, что касается неприемлемости сексуального насилия в отношении женщин и отвратительности этого преступления с моральной точки зрения.

В этой связи мы полагаем, что во многих обществах религия может оказать бóльшее воздействие, чем закон. Мы считаем, что нет ни одной религии на земле, в которой не существует моральных норм в отношении отношений между солдатами и некомбатантами в ситуациях войны. Позвольте мне подчеркнуть, что в исламе, например, существуют жесткие моральные нормы, касающиеся поведения комбатантов и их обращения с мирными гражданами. Эти нормы предупреждают и запрещают все преступления в отношении мирных граждан, включая сексуальные преступления в отношении женщин и девочек. Поэтому мы предлагаем, чтобы Совет Безопасности настоятельно призвал все государства-члены уделять более пристальное внимание моральным и религиозным аспектам подготовки военного персонала, включая миротворческие силы. Мы также предлагаем подготовить брошюры, излагающие моральные и религиозные нормы, относя-

щиеся к обращению с гражданским населением во время войны, а также нормы международного гуманитарного права. Эти брошюры могли бы предоставляться солдатам, участвующим в миротворческих операциях. Кроме того, по нашему мнению, также необходимо создать надлежащие механизмы для учета жалоб гражданских жертв надругательств, совершенных солдатами, включая сексуальное насилие в отношении девочек и женщин. Это также удерживало бы от совершения таких преступлений.

Я хотел бы напомнить, что все государства-члены несут ответственность за введение в действие эффективных законов по борьбе с безнаказанностью, за проведение просветительских и информационных кампаний, повышающих информированность в области прав женщин и программ обучения в целях содействия устранению культурных предрассудков в отношении женщин.

Мы считаем, что Совет Безопасности может играть жизненно важную роль в принятии мер, необходимых для защиты женщин и девочек от сексуального насилия в условиях конфликта. Он также может настоятельно призвать государства преследовать лиц, виновных в совершении таких преступлений, в особенности потому, что безнаказанность может поставить под угрозу с трудом завоеванные национальное примирение и мир.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что всестороннее решение проблемы сексуального насилия в отношении женщин и девочек в условиях конфликта заключается в разрешении конфликта, установлении мира, создании подотчетного, транспарентного и эффективного сектора безопасности, в содействии развитию в постконфликтных странах и в поощрении участия женщин во многих областях.

Организация Объединенных Наций — по линии своих специализированных учреждений — может вносить свой вклад, оказывая поддержку национальным усилиям с целью укрепления роли женщин и финансируя программы обучения и просвещения женщин и детей, в частности, в сельских районах.

Наконец, я хотел бы выразить Вам, г-н Председатель, признательность за представление проекта резолюции, находящегося на нашем рассмотрении, который мы поддерживаем.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Вьетнама г-ну Ле Лыонг Миню.

Г-н Ле Лыонг Минь (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Выражаю Вам, г-н Председатель, и делегации Соединенных Штатов Америки признательность за организацию этих важных прений по вопросу о сексуальном насилии в условиях вооруженного конфликта в осуществление резолюции Совета Безопасности 1325 (2000) о женщинах и мире и безопасности, — по вопросу, которому моя страна придает огромное значение. Я также хотел бы выразить признательность г-же Кондолизе Райс за то, что сегодня утром она лично руководила работой сегодняшнего заседания Совета. Я также хотел бы выразить признательность Их Превосходительствам Генеральному секретарю, заместителю Генерального секретаря и Председателю Генеральной Ассамблеи за их участие и их заявления.

Решимость справиться с проблемой сексуального насилия в отношении женщин отражена в основных документах, таких как Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи), Пекинская декларация и Платформа действий, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенция о правах ребенка.

Эти документы, наряду с принятием в 2008 году Генеральной Ассамблеей резолюции 62/134 «Искоренение изнасилования и других форм сексуального насилия во всех их проявлениях, в том числе в ходе конфликтов и связанных с ними ситуациях» и открытием Генеральным секретарем в этом году рассчитанной на многие годы кампании за прекращение насилия в отношении женщин свидетельствуют об озабоченности государств-членов широко распространенным характером этого вида бесчеловечных действий в отношении «лучшей половины» человечества, а также об их решимости положить им конец.

У моей делегации вызывает глубокую озабоченность серьезное сексуальное насилие во многих зонах конфликта, которое продолжает совершаться, несмотря на постоянное решительное осуждение, и призывает заинтересованные стороны принять меры с целью предотвратить и прекратить такие акты, последствия которых заключаются не только в страданиях женщин и девочек, но очень часто при-

водят к разрушению их семей и к распространению инфекционных заболеваний, таких, как ВИЧ/СПИД, которые пагубно влияют на целые общины и на процессы их постконфликтного восстановления. Последствия бывают даже более жестокими, когда жертвами являются несовершеннолетние девочки.

Вьетнам придерживается мнения о том, что наиболее эффективный способ защиты женщин и девочек от сексуального насилия, в том числе сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта, заключается в расширении прав и возможностей женщин, в том чтобы помочь им понять свои основополагающие права и повысить уровень их информированности и их способность защитить себя. Мы безоговорочно ратуем за расширение прав и возможностей женщин и осуществление мер, содержащихся в Пекинской платформе действий. Так как сексуальное насилие, включая сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта, является важным вопросом, который активно обсуждается другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций, важно повысить эффективность этих существующих механизмов и улучшить координацию и сотрудничество между Советом Безопасности и этими органами, избегая дублирования их работы.

Межучрежденческая деятельность Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта должна служить инструментом укрепления такой координации. В то же время мы должны удостовериться в том, что любые новые механизмы, которые предстоит учредить, будут подвергнуты тщательному анализу, чтобы не создавать ненужного административного и финансового бремени для государств-членов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы далее подчеркнуть, что государства несут главную ответственность за защиту своего собственного гражданского населения и борьбу против насилия в отношении них, включая сексуальное насилие.

Что касается миротворческих миссий, то мы поддерживаем рекомендацию, содержащуюся в проекте резолюции, представленном сегодня на утверждение Совета, относительно того, чтобы Генеральный секретарь, проведя консультации с Советом Безопасности, Специальным комитетом по миротворческим операциям, его рабочей группой и соответствующими государствами, разработали и осуществили соответствующие программы подготовки для всего миротворческого и гуманитарного персонала, развертываемого Организацией Объединенных Наций в рамках миссий, согласно мандату Совета, с тем чтобы помочь им более действенно предотвращать и распознавать сексуальное насилие и другие формы насилия в отношении гражданских лиц и реагировать на него.

Эти действия и расширение прав и возможностей женщин и девочек являются необходимыми мерами профилактики, которая, по мнению моей делегации, всегда является более эффективной и менее затратной, чем исправление положения.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Республики Коста-Рика г-ну Хорхе Урбине.

Г-н Урбина (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность Вам, г-н Председатель, и вашей делегации за организацию этих важных прений. Я также хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю, Председателю Генеральной Ассамблеи и министрам, которые приняли участие в этих прениях. Я хотел бы приветствовать присутствие первого заместителя Генерального секретаря г-жи Аши-Роуз Мичиро, а также министра иностранных дел Южной Африки г-жи Нкосазаны Дламини-Зумы.

Несомненно, XXI век должен быть веком женщин. Несмотря на все успехи, достигнутые в прошлом столетии, женщины вступили в третье тысячелетие, неся самое тяжелое человеческое бремя. Мы полностью отдаем себе отчет в том, что Совет Безопасности не является тем форумом, в котором следует выступать за эмансипацию и расширение прав и возможностей женщин, но мы приветствуем идею проведения сегодняшнего заседания, поскольку оно предоставляет нам возможность обсудить вопрос насилия в отношении женщин во время вооруженных конфликтов. В этот день и в этом зале Совета мы можем воочию убедиться в объединении усилий, направленных на то, чтобы сделать военное противостояние более гуманным и обеспечить условия для того, чтобы женщины повсеместно пользовались своим полным статусом человеческой личности.

Две недели назад группа представителей Совета посетила несколько лагерей беженцев и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) в Дарфуре, Чаде и Демократической Республике Конго. Там мы услышали голоса женщин, которые рассказали о причиненных войной страданиях, убийстве своих близких, массовых расправах над их детьми и о физическом насилии над ними. С учетом их печального опыта мы призваны сегодня в ходе этого заседания не скрывать за техническими формулировками подлинную боль, унижение и возмущение.

По результатам этого заседания мы обязаны конкретными делами откликнуться на просьбу этих женщин. Никто из них не просил нас о возмездии; скорее я припоминаю, что они говорили о своих надеждах, о своем желании вернуться в свои дома и о своей мечте жить в условиях безопасности. Я также помню, что они выражали надежду на то, чтобы больше никогда не стать жертвами новых актов насилия и грубых оскорблений.

Мы призваны завершить сегодняшнюю дискуссию выражением готовности к тому, чтобы научиться предотвращать. До сих пор мы направляли свои усилия на подавление насилия в отношении женщин во время вооруженного конфликта и на борьбу с безнаказанностью. Мы ограничивались усилиями по проведению реформы сектора безопасности, причем не всегда с большим успехом. Хотя наши усилия по прекращению безнаказанности посредством Международного уголовного суда (МУС) и специальных трибуналов имеют большое значение и, пожалуй, совершенно необходимы, их недостаточно. Сегодня нам нужно закрепить достигнутые результаты и научиться создавать механизмы предотвращения; это — сложный и трудный процесс.

Если мы действительно стремимся к тому, чтобы быть эффективными и помочь женщинам во время конфликта — женщинам Африки, женщинам на Балканах, женщинам во всех регионах мира, женщинам, живущим сегодня и завтра, — мы должны решить сложную задачу осуществления превентивных стратегий. На мой взгляд, это сложно по той причине, что превентивная стратегия не является одинаковой для всех регионов и стран и для всех культур. Я говорю об этом также и потому, что превентивная стратегия не может осуществляться исключительно в отношении женщин: в результате этого может получиться так, что женщины окажутся виноватыми в собственной боли. Насилие в отношении женщин во время вооруженного конфликта и во всех других условиях можно предотвратить лишь с точки зрения тех, кто совершает подобное насилие.

Насилие в отношении женщин во время вооруженного конфликта нельзя понять или предотвратить, если оно рассматривается лишь через призму сексуального насилия. Мы являемся очевидцами отвратительных методов ведения военных действий; это — оружие террора, жертвами которого становятся не только непосредственно пострадавшие от него лица, но и их семьи и их социальное окружение. Мы не должны упрощать это явление, поскольку это будет означать дальнейшую неспособность предотвратить его и вести эффективную борьбу с ним. Не вызывает сомнений тот факт, что сексуальное насилие, если оно используется на систематической и широкомасштабной основе и в рамках насильственных нападений на гражданских лиц, ведет к обострению вооруженного конфликта и становится непреодолимым препятствием на пути его урегулирования и миростроительства.

Исходя из этих соображений, Коста-Рика во время проводимой в прошлом месяце под руководством Соединенного Королевства дискуссии по вопросу о постконфликтном миростроительстве (см. S/PV.5895) указывала на необходимость того, чтобы все операции по поддержанию мира планировались как комплексные миссии, в рамках которых объединялись бы все усилия Организации Объединенных Наций, в том числе Комиссии по миростроительству. Лишь таким образом мы пойдем по пути предотвращения, сможем эффективно решить эту проблему, которая не позволяет женщинам играть важную роль в предотвращении и урегулировании конфликтов и в установлении мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет Постоянный представитель Индонезии Его Превосходительство г-н Марти Наталегава.

Г-н Наталегава (Индонезия) (*говорит по-английски*): Сегодня тысячи женщин продолжают страдать от сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта, в нарушение их прав человека и норм международного гуманитарного права и, фактически, вопреки нашей совести и человеческому достоинству. Подобная практика, умышленная или беспричинная, наводит ужас на всех нас и заставля-

ет остановиться и задуматься. Ей необходимо положить конец.

Поэтому мы признательны делегации Соединенных Штатов за созыв сегодняшней дискуссии по этому крайне важному вопросу. И нам очень приятно, что государственный секретарь исполняет обязанности Председателя на этом важнейшем заседании. Мы также высоко оцениваем руководящую роль Генерального секретаря и первого заместителя Генерального секретаря в этом вопросе.

Это заседание служит не только форумом для осуждения различных форм насилия в отношении женщин во время вооруженного конфликта. Это также нечто большее, чем простая демонстрация силы и твердости наших намерений положить конец безнаказанности и защитить женщин во время вооруженного конфликта. В первую очередь, это заседание нацелено на то, чтобы полностью раскрыть все возможности женщин в условиях мира и во время войны.

Именно с учетом этой широкой перспективы Индонезия подходит к этой дискуссии. Все государства, все общины имеют одинаковые интересы, общие фундаментальные ценности и общую цель, согласно которой женщины должны всегда иметь защиту, в том числе во время вооруженного конфликта. Поэтому необходимо, чтобы мы, представители международного сообщества, подходили к этим преступлениям с подлинной энергией и непреклонной решимостью. В своих усилиях по прекращению этих бесчеловечных действий мы не должны проявлять ни тени сомнения. Индонезия считает, что международному сообществу необходимо продолжать разработку и осуществление различных всеобъемлющих стратегий по разрешению этой проблемы.

Резолюция 1325 (2000) Совета Безопасности является руководством для наших действий в этой связи. Она призывает стороны в вооруженном конфликте обеспечивать защиту женщин и детей от насилия и положить конец безнаказанности за военные преступления. Тем не менее многое еще предстоит сделать.

Изнасилование и сексуальное насилие, бесспорно, представляют собой нарушения законов военного времени и квалифицируются как преступление в рамках международного гуманитарного права. Однако существует еще одна проблема, с которой сталкиваются женщины, пострадавшие от сексуального насилия. Это — наличие препятствий на пути к обеспечению правосудия через суды или более неформальные общинные механизмы. Многие жертвы подвергаются суровому осуждению и изоляции в своих общинах, если они публично рассказывают о выпавших на их долю страданиях. Многие женщины, пострадавшие от насилия, часто подвергаются остракизму и порицанию.

Кроме того, деятельность судебных систем в ряде вооруженных конфликтов является малоэффективной в результате структурных несоответствий. Таким образом, необходимо укреплять юридический потенциал национальных и местных органов власти, с тем чтобы они могли действовать оперативно, когда получают соответствующие сообщения или предупреждения. Правосудие играет важнейшую роль в деле привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении сексуальных преступлений, в условиях вооруженного конфликта и в возмещении ущерба для жертв.

Институты сектора безопасности и правопорядка играют важную роль в борьбе с сексуальным насилием во время вооруженного конфликта. Необходимо проводить реформу правоохранительного сектора в тех местах, где широко распространено сексуальное насилие. Она должна включать в себя оценку наиболее эффективных способов оказания правоохранительными органами помощи пострадавшим и проведения расследования этих преступлений, а также путей надлежащей подготовки самих полицейских по вопросам гендерной проблематики, методов упорядочения их работы и мер наказания их за причастность к подобного рода преступлениям.

Миротворцам также отведена важная роль в обеспечении защиты женщин и детей от сексуального насилия в тех странах, где они развернуты. На руководящие должности, в том числе на должности военных наблюдателей, сотрудников гражданской полиции, посланников и специальных представителей Генерального секретаря, следует чаще назначать женщин.

Многие женщины, ставшие жертвами сексуального насилия, страдают от серьезных долгосрочных душевных и физических расстройств даже после того, как зверства прекращаются. Они очень нуждаются в соответствующей медицинской помощи для удовлетворения своих потребностей.

В более широких рамках системы Организации Объединенных Наций необходимо уделять больше внимания потребностям женщин в области здравоохранения и лечения, а также другим показателям развития, которые не только способствуют восстановлению жертв, но и играют важную роль в предотвращении дальнейшего обострения конфликта и его негативных последствий для женщин. Крайне важным является выявление лиц, которые совершают подобные преступления, чтобы изменить баланс и сместить акцент с тех жертв, которым приходится жить в атмосфере стыда, на посрамление преступников. В этой связи необходимо, чтобы в контексте всеобъемлющей кампании по борьбе с этими отвратительными преступлениями миссии Организации Объединенных Наций проводили широкие пропагандистские мероприятия в соответствующих их мандату странах и регионах.

Следует и далее укреплять усилия по защите женщин во время вооруженного конфликта; это совершенно ясно. Однако в конечном итоге наша цель должна состоять в предотвращении самих вооруженных конфликтов. В этом контексте Совет Безопасности в сотрудничестве с региональными организациями призван сыграть свою роль в содействии предотвращению конфликта и поддержанию международного мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*)*:* Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Панамы Его Превосходительству г-ну Рикардо Ариасу.

Г-н Ариас (Панама) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне воздать должное Вашему правительству за созыв этого важного заседания. Я хотел бы также отметить присутствие в начале заседания Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы поблагодарить их и специально приглашенных лиц за важные выступления.

Анналы современной истории свидетельствуют об использовании сексуального насилия в качестве средства ведения войны. Конфликты в бывшей Югославии, Руанде, Дарфуре и Демократической Республике Конго являются последними и печально известными примерами. Повторяющийся характер и рост числа актов насилия по признаку пола означает, что такое насилие из средства ведения войны превратилось в эпидемию. Это в первую очередь относится к странам, где отсутствие правопорядка не позволяет государству обеспечить необходимую защиту миллионов женщин и девочек.

Сегодня повсеместно признается, что систематические акты сексуального и обусловленного половой принадлежностью насилия являются нарушением прав человека, затрагивают безопасность и развитие человека, а также представляют собой посягательство на международный мир и безопасность. В результате этого международное сообщество классифицировало такие акты в качестве преступления против человечности и наделило учрежденные Советом Безопасности специальные суды, а также Международный уголовный суд юрисдикцией на осуществление судебного преследования лиц, виновных в совершении подобных преступлений, и вынесение им приговоров.

Однако, несмотря на эти усилия и прогресс, достигнутый в этой области в части нормативного регулирования, особенно в связи с принятием резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, женщины и девочки по-прежнему подвергаются различного рода актам дискриминационного насилия. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы Совет Безопасности должным образом рассмотрел вопрос об использовании сексуального и обусловленного половой принадлежностью насилия в качестве средства ведения войны и создал механизмы смягчения его последствий, его устранения и эффективного наказания виновных в использовании этой практики. В этом контексте чрезвычайно важно признать тот факт, что правосудие является самой главной гарантией соблюдения прав человека. Поэтому Совет Безопасности должен выступить с четким предупреждением о том, что акты сексуального насилия в отношении женщин и девочек в ситуациях вооруженных конфликтов не останутся безнаказанными. Он также должен оказать конкретную поддержку Международному уголовному суду для того, чтобы дать ему возможность внести свой вклад в привлечение к судебной ответственности и обеспечение преследования лиц, виновных в совершении таких преступлений.

Совет должен также разработать четкие, внятные и эффективные мандаты для миротворческих операций, которые будут обеспечивать защиту гражданского населения, в первую очередь женщин и девочек. В тех случаях, когда это представляется целесообразным, Совет должен также заново про-

анализировать эффективность и сферу охвата таких мандатов. В этой связи мы должны поддержать проводимую Генеральным секретарем политику абсолютной нетерпимости в отношении нарушений, совершаемых персоналом в составе миротворческих операций.

Совет Безопасности и Организация в целом должны также активизировать усилия по предоставлению ставшим жертвами такого насилия женщинам и детям адекватного медицинского обслуживания, включая бесплатное и конфиденциальное обследование на ВИЧ и другие виды передаваемых половым путем болезней, проведение посттравматического обследования и обеспечение ухода и предоставление услуг по реабилитации и социальной реинтеграции, а также получение реальной и адекватной компенсации. Эти усилия должны подкрепляться кампаниями по повышению информированности и образованию в вопросах прав человека женщин и детей, а также вопросах, касающихся последствий сексуального насилия как для его жертв, так и для общества в целом.

В целях укрепления потенциала Совета Безопасности в обеспечении оперативного реагирования на эту проблему, нам необходима заслуживающая доверия и конкретная информация о случаях сексуального насилия. Поэтому необходимо, чтобы Генеральный секретарь предоставлял Совету периодические доклады, в которых будут рассматриваться глубокие причины этого явления, а также предлагаться наиболее эффективные стратегии для борьбы с ним. В соответствующих случаях, Генеральный секретарь должен также включать более детальную информацию на эту тему в свои доклады по конкретным конфликтным ситуациям.

В заключение хочу подчеркнуть, что мы должны признать, что женщины и девочки являются ключевым элементом любого общества. Успех в деле прекращения цикла насилия в отношении них до возникновения, в ходе и после прекращения вооруженных конфликтов в значительной степени будет зависеть от расширения их прав и возможностей и их активного участия во всех сферах политической, социальной, экономической и культурной жизни их стран. Если несколько перефразировать известную мысль, можно сказать, что женщины и девочки нуждаются в мире, а мир нуждается в них.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Российской Федерации Его Превосходительству г-ну Виталию Чуркину.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Сексуальное насилие как в конфликтах, так и в мирное время — отвратительное преступление, требующее решительного осуждения и сурового наказания. Особую тревогу вызывают ситуации, где это явление приобретает массовый и систематический характер. Неприемлемо также, когда насилие и сексуальная эксплуатация совершаются персоналом операций по поддержанию мира, то есть теми, кто призван защищать гражданских лиц. Между тем, эти вопросы следует рассматривать, не отрывая их от всего комплекса проблем урегулирования и постконфликтного восстановления.

Не следует забывать о том, что женщины и дети продолжают быть жертвами преднамеренных нападений, включая террористические акты, неизбирательного или чрезмерного применения силы, а также других нарушений международного гуманитарного права. Разнообразный характер насилия заставляет уделять соответствующее внимание всем его категориям, а проблематика женщин, мира и безопасности не должна сводиться лишь к вопросам сексуального насилия. Такой сбалансированный подход заложен в резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности ООН, которая остается важным ориентиром по защите женщин и обеспечению их прав в конфликтах.

Вопросам насилия в отношении женщин в конфликтах уделяется внимание не только в Совете Безопасности, но и в Генеральной Ассамблее, Комиссии по миростроительству, Совете по правам человека, Комиссии по положению женщин. Таким образом, уже имеются системные основы для приоритетного реагирования ООН на массовое и систематическое насилие в отношении женщин и детей. Этой цели способствуют также усиление гендерной составляющей в докладах Генерального секретаря Совету Безопасности, посвященных отдельным ситуациям, и подготовка ежегодных тематических докладов по вопросам «Женщины, мир и безопасность», «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте», «Дети и вооруженный конфликт» и других.

Вряд ли оптимальной является ситуация, когда запрашиваемый отдельный доклад Генерального секретаря по вопросу сексуального насилия ведет к дублированию не только в рамках Совета Безопасности, в частности, ежегодного доклада Генерального секретаря «Женщины, мир и безопасность», но и за его пределами. Хотели бы напомнить о принятой в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи ООН резолюции 62/134 «Искоренение изнасилования и других форм сексуального насилия во всех их проявлениях, в том числе в ходе конфликтов и связанных с ними ситуациях». Данный документ тоже предусматривает представление соответствующего доклада Генерального секретаря ООН в отношении всех форм сексуального насилия.

Важной предпосылкой преодоления насилия в отношении женщин является полноправное участие самих женщин в мирных переговорах и постконфликтном восстановлении. В этих процессах следует последовательно имплементировать положения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах ребенка, Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и других профильных инструментов в области прав человека. Существенным фактором предотвращения конфликтов и насилия является обеспечение социально-экономического развития государств.

В заключение подчеркну, что делегация Российской Федерации разделяет понимание злободневности проблемы сексуального насилия в конфликтах и постконфликтных ситуациях и поэтому поддержит проект резолюции, которую предстоит сегодня принять Совету Безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Председателю Комиссии по миростроительству, Постоянному представителю Японии г-ну Юкио Такасу.

Г-н Такасу (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы выразить признательность делегации Соединенных Штатов за организацию этой открытой дискуссии, а также поблагодарить Вас за то, что Вы пригласили меня принять в ней участие в качестве Председателя Комиссии по миростроительству.

Эпохальная резолюция 1325 (2000) по вопросу о женщинах, мире и безопасности, призвала все соответствующие стороны обеспечить защиту и уважение прав человека женщин и девочек и служит прочными рамками для равноправного и полноценного участия женщин в усилиях на каждом этапе укрепления мира и обеспечения безопасности. Перед нами стоит задача мобилизовать большую политическую волю и принять более конкретные меры.

Со времени принятия резолюции 1325 (2000) наблюдается стабильный прогресс в содействии тому, чтобы больше женщин участвовали в процессе принятия решений на этапе постконфликтного развития. В настоящее время существенный процент национальных парламентариев во многих странах, вышедших из конфликта, составляют женщины. Все больше женщин занимают руководящие посты в учреждениях исполнительной ветви власти. Генеральный секретарь назначил несколько женщин на посты специальных представителей. Международное сообщество все лучше понимает то уникальное воздействие, которое вооруженные конфликты оказывают на женщин и девочек, а также растет признание того, что участие женщин имеет большое значение для урегулирования конфликтов, широкого примирения, миростроительства и установления прочного мира.

Однако наши успехи в защите женщин и девочек перед лицом гендерного насилия в условиях вооруженных конфликтов не столь велики. Многие женщины по-прежнему страдают от чувства отсутствия безопасности. Они, как и прежде, особенно уязвимы перед лицом сексуального насилия и сексуальной эксплуатации как в ходе конфликтов, так и сразу же после их завершения. Достаточно взглянуть на ситуацию с сексуальным насилием и надругательством в Демократической Республике Конго или в Дарфуре, чтобы понять ужасающий масштаб этой проблемы и то, насколько неотложной является необходимость ее решения. Следует признать, что наш коллективный отклик на проблему гендерного насилия пока еще недостаточен и эта неспособность принять ответные меры со временем усугубляется, поскольку последствия сексуального насилия сохраняются очень долго, подрывая возможность установления мира и стабильности и ставя их под угрозу. Следует сделать все возможное для повышения безопасности женщин и девочек в нестабильных условиях путем их физической защиты и улучшения их положения.

Для того чтобы принять эффективные меры, направленные на решение этих проблем, Совет Безопасности мог бы рассмотреть несколько шагов. Во-первых, важным первым шагом для разработки стратегии, направленной на удовлетворение их потребностей на местах, явился бы сбор фактической информации о воздействии сексуального насилия на женщин и девочек и о тех, кто совершает такие акты насилия. Во-вторых, нельзя переоценить важность прекращения безнаказанности и привлечения к суду тех, кто виновен в совершении таких сексуальных преступлений, и это будет содействовать всеобщему примирению в постконфликтных ситуациях. В-третьих, необходимо развивать программы подготовки миротворческого и гуманитарного персонала как на национальном, так и на международном уровнях. В-четвертых, мандат операций по поддержанию мира мог бы отражать более конкретные действия в осуществление резолюции 1325 (2000) в целях уделения большего внимания гендерным вопросам и обеспечения женщинам защиты от гендерного насилия.

Комиссия по миростроительству, которая была создана совсем недавно, посредством своей пропагандистской роли и усилий по мобилизации ресурсов стремится обеспечить, чтобы гендерные вопросы стали составной частью любого миростроительного процесса. Существенные усилия были предприняты для того, чтобы привлекать женщин и группы, выступающие за равенство между мужчинами и женщинами, к работе Комиссии на различных уровнях, что в полной мере отвечает приоритетам и характеру деятельности женских групп. Гендерные вопросы включаются в качестве важных и приоритетных вопросов в интегрированные стратегии миростроительства для Бурунди и Сьерра-Леоне. Обязательства, которые должны взять на себя правительства и международное сообщество, четко сформулированы в интересах борьбы с насилием по признаку пола, обеспечения более широкого участия женщин на всех уровнях принятия решений, а также развития потенциала женских групп и национальных институтов, занимающихся вопросами равенства мужчин и женщин.

В начале этого года рабочая группа по извлеченным урокам рассматривала также проблему гендерного равенства и миростроительства и пришла к выводу о том, что гендерная проблема должна рассматриваться не только как женский вопрос. Она важна применительно к любым мерам в области миростроительства, в том числе к реформе в секторе безопасности. Мы не сможем успешно решить эту сложную проблему, если вся тяжесть за ее решение ляжет только на женщин. Наличия правовых рамок и программ недостаточно, ибо сами по себе они не приведут к прекращению насилия. Важно обеспечивать их соблюдение, осуществление и контроль за их выполнением. Эту проблему следует решать на комплексной основе, включая не только реформу сектора безопасности и судебной системы, но и таких основных социальных услуг, как образование и здравоохранение, занятость и получение доходов, в интересах улучшения положения женщин и девочек.

В странах, выходящих из конфликта, правительства и другие местные структуры готовы заниматься коренными причинами конфликтов, включая маргинализацию женщин. Однако нередко у них нет достаточных средств и потенциала для того, чтобы эта работа была эффективной. На местах это требует широкого спектра интегрированных усилий многих заинтересованных сторон, таких как правительственные учреждения, учреждения системы Организации Объединенных Наций и организации гражданского общества. Нам нужна бóльшая поддержка в сфере повышения оперативного потенциала всех этих сторон в интересах всеобъемлющего выполнения обязательств по обеспечению гендерного равенства.

Нам необходимо также сотрудничать с местными женскими группами в борьбе с предрассудками и стигмой, а также активизировать меры по прекращению безнаказанности за такие преступления. Роль парламентариев, неправительственных организаций и средств массовой информации также важна для повышения отчетности органов власти и тех, кто находится у власти, за их действия, а порой и за бездействие.

При этом понимании я заверяю Совет в том, что Комиссия по миростроительству будет и впредь прилагать все возможные усилия для повышения авторитета международного сообщества в деле удовлетворения потребностей женщин и девочек в усилиях по миростроительству и для мобилизации необходимой поддержки и ресурсов на основе скоординированных и согласованных усилий.

Я искренне надеюсь на то, что сегодняшняя открытая дискуссия поможет мобилизовать бóльшую политическую волю и более активные усилия. Мы должны сделать все от нас зависящее для того, чтобы высокие формулировки резолюций Совета Безопасности превратились в конкретные дела, которые изменили бы положение женщин и девочек, которых Совет обязался защищать и поддерживать.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру по женским вопросам, делам семьи и детей Демократической Республики Конго Ее Превосходительству г-же Филомене Оматуку.

Г-жа Оматуку (Демократическая Республика Конго) (*говорит по-французски*): Прежде всего от имени Демократической Республики Конго я хотела бы поблагодарить Соединенные Штаты Америки за инициативу провести эту важную тематическую дискуссию в Совете Безопасности по вопросу о женщинах и мире и безопасности, а также за подготовку предложенного нашему вниманию концептуального документа (S/2008/364, приложение).

Г-н Председатель, как гражданка страны, переживающей самый тяжелый гуманитарный кризис со времен второй мировой войны, я выражаю Вам особую признательность. Это заседание, действительно, вновь ставит проблему сексуального насилия в отношении женщин в центр вопросов, рассматриваемых Советом Безопасности. Я убеждена в том, что эта дискуссия позволит нам найти пути продвижения вперед в деле искоренения этого отвратительного явления.

Демократическая Республика Конго выражает признательность и благодарность Генеральному секретарю, который поставил страдания конголезских женщин в центр тех проблем, которыми он занимается. Его сегодняшнее присутствие в этом зале является свидетельством этому.

Мы выражаем свою благодарность и членам Совета Безопасности. Недавно они посетили нашу страну, вновь продемонстрировав ту огромную важность, которую этот главный орган Организации Объединенных Наций, отвечающий за поддержание международного мира и безопасности, придает этой острой проблеме.

Я также приветствую и высоко ценю ту неоценимую помощь, которую вся система Организации Объединенных Наций оказывает моей стране в поиске решений проблемы насилия в отношении женщин и девочек в Демократической Республике Конго.

Насилие в отношении женщин в ситуациях вооруженных конфликтов является ужасной проблемой, требующей надлежащих и незамедлительных ответных мер со стороны международного сообщества. Вот почему моя страна без колебаний присоединилась к числу авторов резолюции об искоренении изнасилования и других форм сексуального насилия во всех их проявлениях, в том числе в ходе конфликтов и связанных с ними ситуациях (резолюция 62/134), предложенной Генеральной Ассамблее делегацией Соединенных Штатов.

В ходе войн и конфликтов в сегодняшнем мире изнасилование превратилось в беспрецедентное по своей жестокости орудие войны, используемое для того, чтобы уничтожать противника и разрушать семьи и целые общины, а, главное, достоинство женщин. Сексуальное насилие подрывает моральное, физическое и психологическое здоровье женщин и девочек и их экономическое положение. Женщины, жертвы насилия, подвергаются гонениям, от них отказываются мужья и их изгоняют из общин. Это насилие также способствует распространению ВИЧ/СПИДа. Кроме того, 50 процентов жертв сексуального насилия моложе 18 лет: они еще дети. Я рада сообщить, что на следующей неделе — после прохождения через национальную ассамблею — в Сенате будет принят кодекс о защите детей с целью обеспечить безопасность девочек.

Сексуальное насилие приводит к феминизации явления нищеты и усугубляет обостряющуюся проблему отсутствия продовольственной безопасности в Демократической Республике Конго. Женщины, ставшие его жертвами, больше не могут обрабатывать землю. Женщины, ставшие жертвами, просто не могут больше работать.

Под руководством Его Превосходительства президента Жозефа Кабилы Кабанге Демократическая Республика Конго решительно применяет многосекторальный подход в борьбе с насилием в отношении женщин и девочек, делая акцент на трех приоритетных областях: уходе, компенсации и профилактике.

Что касается ухода, то мы предоставляем психологический и медицинский уход в специализиро-

ванных отделениях. У нас есть возможность обновлять существующие здания, вместо того, чтобы строить новые больницы для этого. Еще один элемент — социально-экономическая помощь для интеграции жертв в общество для обеспечения их подготовки в плане обретения ими независимости. Мы хотим также оказывать в большем объеме юридическую помощь, оплачивая юридические издержки жертв, с тем чтобы поощрять их обращаться в суды, и защищая их от лиц, которые совершили акты насилия и которые часто ведут себя чрезвычайно угрожающим образом. Уход также включает в себя возвращение в школу девочек, которые стали жертвами сексуального насилия, и заботу о сиротах, нежеланных детях и детях, от которых отказались их родители.

Компенсация включает в себя применение закона и эффективное осуществление судебных решений в плане компенсации жертвам и обеспечения их безопасности. Мы планируем создать фонды для выплаты компенсации, управлять которыми будут совместно государственные партнеры и представители гражданского общества.

Профилактика — отнюдь не менее важный вопрос — включает в себя главным образом борьбу с безнаказанностью, в частности с невежеством, на основе распространения соответствующих международно-правовых документов и законов о сексуальном насилии, с тем чтобы пострадавшие женщины были осведомлены о своих правах и чтобы судьи знали о своих полномочиях.

Правовая и пенитенциарная инфраструктура, пострадавшая за годы войны и грабежей, должна быть улучшена и лучше оснащена, с тем чтобы предотвратить побег насильников, которые получили приговор или находятся в заключении в ожидании суда. Еще один элемент — укрепление потенциала судей в этой области, подготовка женщин-судей для оказания жертвам юридической помощи. Профилактика также включает в себя увеличение числа женщин среди военнослужащих, работников полиции и гражданских служащих, с тем чтобы активизировать сбор информации о насилии в отношении женщин. Это далеко не полный перечень, но он включает в себя процедуру, призванную помешать насильникам занимать ответственные должности и, при необходимости, увольнять их.

Демократическая Республика Конго считает, что мы должны укреплять положение женщин, потому что, пока мужчины не осознают, что женщины находятся в равном положении с ними, они не станут думать, что насилие — отвратительное явление. Мы должны продолжать осуществлять Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин. Кроме того, статья 14 Конституции Демократической Республики Конго предусматривает проведение во всех институтах политики гендерного паритета. Я рада сообщить, что в моем министерстве подготовлен проект текста о реализации политики паритета, который в настоящее время проходит соответствующую процедуру.

В резолюции 1325 (2000) Совет Безопасности призвал все стороны в вооруженных конфликтах принять все меры, необходимые для защиты женщин и девочек от актов насилия на гендерной основе, в частности изнасилования и других форм сексуальных надругательств в ситуациях вооруженных конфликтов.

Поэтому мы хотели бы подчеркнуть, что осуществление резолюции 1325 (2000) приведет к признанию роли женщин в области миростроительства и поддержания мира. Важно привлекать женщин к работе в превентивных механизмах и механизмах урегулирования конфликтов, с тем чтобы они могли помочь человечеству, используя свой потенциал, в достижении консенсуса, урегулировании конфликтов и построении мира.

В международном плане успешной борьбе с сексуальным насилием могло бы способствовать укрепление мандатов миротворческих операций с целью защиты женщин и детей от насилия.

Демократическая Республика Конго сознает всю серьезность этой проблемы и приложит все усилия для искоренения бедствия сексуального насилия и сопутствующих ему страданий, включая использование женщин в качестве сексуальных рабынь, насильно удерживаемых вооруженными группировками в лесах. Моя страна обращается к международному сообществу с отчаянным призывом помочь нам вернуть устойчивый мир. Это — обязательное условие полного искоренения сексуального насилия.

Фактически, после состоявшихся свободных, демократических и транспарентных выборов в

стране формируется политический консенсус. Поэтому конфликтные ситуации в восточной части Демократической Республики Конго достойны сожаления. Вся власть в Демократической Республике Конго должна реализовываться через избирательную урну. Что эти вооруженные люди — вооруженные группировки, ополчения — делают в восточной части Конго? Что делает международное сообщество?

Конголезские женщины, жертвы сексуального насилия, являются также заложниками природных богатств Конго, которые подвергаются незаконной эксплуатации.

Хочу напомнить Совету, что женщины в целом и женщины Демократической Республики Конго в частности имеют право на мир, право на жизнь без страха насилия или угнетения. Они имеют право на мир, без которого не суждено сбыться их надеждам на достойную жизнь, благополучие и развитие. В заключение я хотела бы выразить надежду на то, что призыв конголезских женщин к миру — к которому я присоединяю свой голос — будет услышан, потому что борьба с сексуальным насилием без стремления к миру — это всего лишь иллюзия.

Я хотела бы поблагодарить всех предыдущих ораторов, которые упомянули в своих выступлениях Демократическую Республику Конго. В частности, я хочу еще раз поблагодарить Соединенные Штаты Америки за то, что они сделали возможными эти прения, позволили выступить мне — человеку из страны, которая так сильно затронута этой проблемой.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Лихтенштейна.

Г-н Фриче (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы благодарим Вас за созыв этих открытых прений и за личные усилия госсекретаря Райс по вопросу, касающемуся женщин, мира и безопасности, в частности в рамках Рабочей группы женщин-руководителей.

Мы признательны за тщательную подготовку сегодняшнего заседания, включая заблаговременное представление проекта резолюции. Тем не менее, хотя мы и рады быть авторами этого проекта резолюции, мы бы предпочли, чтобы в ходе этих прений можно было бы как-то повлиять на окончательный текст этого проекта. Мы надеемся, что в ходе наших будущих открытых прений мы последуем этому примеру.

Моя делегация безоговорочно поддерживает резолюцию 1325 (2000) с момента ее принятия и полагает, что она оказала позитивное воздействие на положение на местах. Тем не менее мы согласны с данной в концептуальном документе оценкой о том, что прогресс в достижении основных целей был весьма медленным и неровным. В частности, Организация Объединенных Наций должна направлять больше женщин на старшие должностные посты в таких областях, как превентивная дипломатия, посредничество и операции по поддержанию мира. Это могло бы оказать непосредственное воздействие на рассмотрение вопроса, который является темой наших сегодняшних дискуссий. Назначение большего числа женщин на руководящие должности, несомненно, сыграло бы роль катализатора, а также содействовало бы предоставлению больших прав и возможностей женщинам, затронутым вооруженными конфликтами. Это укрепило бы понимание того, что женщины являются равноправными участниками, а не просто жертвами или получателями помощи.

Несколько лет назад, будучи Постоянным представителем при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, я имел честь возглавлять группу послов, которые выступили с идеей увеличения числа женщин на таких позициях. Тогда успех нашего сотрудничества с Генеральным секретарем в этом вопросе был весьма скромным, и несколько лет спустя мы с сожалением отмечаем, что удалось достичь весьма небольшого прогресса, несмотря на неоднократные заявления о добрых намерениях со всех сторон. В то же время мы считаем, что резолюция 1325 (2000) в целом позитивно сказалась на деятельности Организации Объединенных Наций в этой области, хотя в полном объеме ее потенциал все еще не реализован.

Сексуальное насилие является одним из наиболее важных аспектов резолюции 1325 (2000) и заслуживает отдельного обсуждения. В то время как сексуальное насилие всегда было частью вооруженных конфликтов, систематическое и целенаправленное его применение в ряде ситуаций в настоящее время является не просто результатом вооруженных столкновений или просто военным преступлением. Оно стало методом ведения войны, который направлен на разрушение социальной ткани

обществ во имя достижения политических и военных целей. Генеральная Ассамблея рассмотрела эту тенденцию еще в 1995 году, когда были приняты резолюции по вопросу об изнасиловании и сексуальном насилии в контексте вооруженного конфликта в Боснии и Герцеговине, однако эта тенденция продолжается до сих пор. Все более систематическое применение сексуального насилия является составляющей более широкой картины. Одним из главных последствий меняющегося характера вооруженных конфликтов являются участившиеся случаи надругательств и выбор в качестве цели гражданского населения, в результате чего особому риску подвергаются женщины и девочки.

Защита гражданских лиц должна быть неотъемлемой задачей всех миротворческих миссий. Это, в частности, относится к актам сексуального насилия. В настоящее время миротворцы обеспечивают защиту, включая защиту против сексуального насилия, лишь в особых случаях и при гибком толковании своих зачастую неясных мандатов. Будущие мандаты должны предусматривать четкие инструкции, в особенности для командного состава, относительно того, как защищать гражданских лиц, включая девочек и женщин, от сексуального насилия. Резолюция 1794 (2007) может служить в этой связи примером. Кроме того, в ходе подготовки в период до развертывания и во время развертывания миссии необходимо инструктировать полицию, силы безопасности и гуманитарный персонал в отношении того, как распознать случаи сексуального насилия и как на них реагировать.

К сожалению, девочки и женщины в затронутых регионах зачастую ассоциируют персонал, одетый в форму, с сексуальным насилием. Поэтому очень важно направлять больше женщин для работы в составе гражданского компонента миротворческих миссий, наделять широкими правами местных женщин-руководителей и содействовать активизации их роли во всех миротворческих усилиях.

Очень важно, чтобы те лица, которые обязаны обеспечивать защиту, никогда не становились нарушителями. Все акты сексуального насилия, совершенные миротворцами, включая сексуальную эксплуатацию женщин на местах и детскую проституцию, являются неприемлемыми. Такие акты серьезно подрывают авторитет и эффективность не только любой миротворческой операции, но и нашей Организации в целом. Абсолютная нетерпимость может быть единственным ответом на такого рода инциденты. По сути, конечной целью должно послужить такое положение, при котором отношение миротворцев к женщинам и их поведение могли бы служить образцом для местных общин.

За последние несколько лет удалось достичь весьма существенного прогресса в вопросе о безнаказанности. Оба специальных трибунала, учрежденных Советом, внесли в этой связи значительный вклад. В деле Акайесу, рассматриваемом Международным уголовным трибуналом по Руанде, было установлено, что изнасилование в определенных обстоятельствах может представлять собой акт геноцида. Кодификация сексуального насилия как международно наказуемого преступления имела место в контексте принятия Римского статута Международного уголовного суда в июле 1998 года. Прямое включение сексуального насилия в положения, касающиеся военных преступлений и преступлений против человечности, было одним из многих значительных шагов вперед, отраженных в Римском статуте.

Сегодня, почти десять лет спустя, Суд в полном объеме функционирует и в настоящее время занимается ситуациями, в которых фигурирует сексуальное насилие. Одной из таких ситуаций является ситуация в Дарфуре, которую Совет Безопасности передал на рассмотрение Суда. Поэтому становится очевидным, что положения этого проекта резолюции, касающиеся вопроса о безнаказанности, являются неполными без конкретной ссылки на Международный уголовный суд. Мы считаем, что этот документ стал бы еще более решительным сигналом, если бы в него была включена такая ссылка. Мы также считаем, что Совет должен призвать к сотрудничеству со всеми международными трибуналами и судами, которые занимаются проблемой сексуального насилия.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Ганы.

Г-н Кристиан (Гана) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить делегацию Соединенных Штатов за своевременный созыв этих открытых прений для обсуждения серьезной темы сексуального насилия в ситуациях вооруженных конфликтов. Мы приветствуем присутствующих здесь государствен-

ного секретаря Райс и Первого заместителя Генерального секретаря Ашу-Роуз Мигиро.

Эти обсуждения укрепляют нашу общую убежденность в унаследованном достоинстве любого человека — будь то во времена мира или конфликта. Действительно, включение злоупотреблений сексуального характера в статуты как Международного уголовного суда, так и специальных международных уголовных трибуналов само по себе является решительным подтверждением наших общих ценностей и нетерпимости к безнаказанности.

Как выразительно сказано в концептуальном документе, подготовленном Соединенными Штатами (S/2008/364, приложение), существуют практические вызовы, которые мы должны преодолеть, с тем чтобы достичь ощутимого прогресса в борьбе с гендерным и сексуальным насилием, положения о котором остаются важной частью резолюции 1325 (2000), особенно в свете почти ежедневно поступающих тревожных сообщений об изнасилованиях и других формах сексуальных надругательств, которые имеют место в различных ситуациях вооруженных конфликтов во всем мире, особенно в Африке.

Повышение эффективности реагирования на бедствия сексуального и других форм насилия в отношении женщин представляется огромным вызовом, особенно в развивающихся странах, предоставляющих крупные контингенты войск. Эти вызовы требуют нового мышления, с тем чтобы разработать адекватные меры для того, чтобы Организация Объединенных Наций могла более эффективно и с максимальной гибкостью выполнять свой мандат. Будучи одной из стран, предоставляющих крупные контингенты войск, мое правительство хотело бы кратко поделиться опытом и перспективами относительно путей укрепления ответственности миротворческого персонала в связи с бедствием сексуального насилия и других форм насилия в отношении женщин в ситуациях вооруженных конфликтов.

Мы хотели бы подчеркнуть, что женщины-миротворцы служат в качестве живых моделей, поощряя девочек-солдат и потерпевших подключиться к участию в программах разоружения бывших комбатантов и в целом поддерживая и позитивно относясь к реформе в сфере безопасности, поддержке в ходе выборов, а также к необходимости учета гендерных аспектов в разобщенных обществах, в которых женщины чувствуют себя еще более изолированными.

Страны, предоставляющие войска, должны взять на себя ответственность за развертывание хорошо подготовленных миротворцев. Термин «хорошо подготовленный» должен быть пересмотрен для того, чтобы включать «гендерную осведомленность». Гендерная подготовка должна также осуществляться в национальных колледжах и быть реалистичной, основываться на учениях, изучении конкретных примеров и на быстром принятии решений.

Поэтому принципиально необходимо обеспечить большую представленность женщин, а также сосредоточиться на практическом аспекте этого вопроса с целью более эффективного осуществления деятельности по поддержанию мира. В этой связи Гана предприняла конкретные шаги для большей интеграции женщин в свои вооруженные силы и силы безопасности и стремится к размещению большего числа женщин-миротворцев. Одна из новых стратегий Ганы предусматривает обеспечение более тесного сотрудничества между государственными учреждениями, занимающимися вопросами поддержания мира, и теми, которые занимаются вопросами положения женщин. Мы должны наладить более тесные рабочие отношения между учреждениями, занимающимися обеспечением безопасности, и женскими организациями.

Мы подчеркиваем важность реформы в области безопасности как важного элемента мира и безопасности. Но для того чтобы такая реформа была устойчивой, она должна учитывать гендерную проблематику. Женщины — это связующий элемент, объединяющий семьи и общины даже в разгар войны. Необходимо большее признание той роли, которую играют женщины в укреплении мира, необходимо консультироваться с ними в отношении всех видов деятельности, проводимой от их имени, и необходимо их равноправное представительство при осуществлении стратегических мер борьбы с нарушениями.

Боле тесная связь с женскими структурами может улучшить доступ к оперативной информации и может служить фактором повышения эффективности при реализации целей миссии. Усиление роли женщин в структурах безопасности и управления может содействовать искоренению первопричин на-

силия и дискриминации. Необходимо признать и отметить усилия по защите, учитывающие гендерный фактор, содействуя обеспечению того, чтобы миротворческие силы уделяли первостепенное внимание защите женщин и девочек.

Неспособность привлечь к судебной ответственности — это лицензия на изнасилование. Последовательность действий при проведения судебных процессов и обращения к механизмам правосудия показывает, что Совет Безопасности серьезно относится к этому вопросу. Все те, кто совершил преступления и кто совершит их в будущем, должны знать, что международное сообщество, в особенности Совет Безопасности, проявляет бдительность и готово действовать, чтобы положить конец безнаказанности за сексуальное насилие. Государства должны проанализировать и, когда это необходимо, пересмотреть или разработать применимые законы, чтобы обеспечить повсеместное уголовное преследование за сексуальное насилие в отношении женщин.

Также важно поощрять роль и потенциал как Организации Объединенных Наций, так и региональных учреждений в области безопасности. Например, нашему региону принесли пользу действия на региональном уровне. Африканский союз продемонстрировал свое стремление содействовать прекращению конфликтов на континенте, и сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом носило позитивный характер и должно и впредь укрепляться и содействовать целенаправленной защите женщин.

Резолюция 1325 (200) Совета Безопасности опирается на два основных положения — защиту и расширение прав и возможностей. Меры борьбы на национальном уровне должны, в конечном счете, быть нацелены на уменьшение экономической уязвимости и зависимости женщин, а также их незащищенности перед лицом отношений, связанных с их эксплуатацией, и перед сексуальным насилием. В связи с этим защита не должна быть ответной, временной мерой; необходимо прилагать усилия в целях расширения прав и возможностей женщин и девочек в долгосрочной перспективе.

Как ясно заявил Генеральный Пан Ги Мун в феврале 2008 года при открытии многолетней кампании по прекращению насилия в отношении женщин, правительства государств-членов, частный сектор и гражданское общество могут оказать эффективную поддержку активизации принимаемых на месте мер в целях прекращения насилия, предотвратить этот вызов человечности и обеспечить, чтобы женщины и девочки имели право вести жизнь, свободную от насилия.

Со своей стороны, Гана сделает все возможное на дипломатическом, политическом и оперативном уровнях, как мы это делали со времени зарождения миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, чтобы претворить в жизнь необходимые изменения и оказать воздействие на миротворческие операции, направленные на прекращение сексуального насилия в отношении женщин. Мы также отмечаем положение об укреплении доступа к правосудию и услугам лиц, пострадавших от сексуального насилия, а также акцент на региональное сотрудничество.

Гана полагает, что проект резолюции, который должен быть принят в конце этих прений, представляет собой хорошую основу для нашей работы, и мы поддерживаем содержащиеся в ней рекомендации. Мы с особым удовлетворением отмечаем, что сделан упор на роль и поведение миротворческих миссий, включая связанные с этим рекомендации для стран, предоставляющих войска и полицейские силы.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представительнице Словении.

Г-жа Штиглиц (Словения) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС). Страны-кандидаты Турция, Хорватия и бывшая югославская Республика Македония, страны — члены Процесса стабилизации и ассоциирования и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, Сербия и Черногория, а также Украина, Республика Молдова, Армения и Грузия присоединяются к этому заявлению.

В интересах времени я ограничусь изложением краткого варианта нашего заявления. Полное и официальное заявление от имени Европейского союза сейчас распространяется в этом зале.

Вначале я хотела бы выразить признательность занимающим пост Председателя Соединенным Штатам Америки за инициативу по организации этих тематических прений. Сегодняшнее при-

сутствие государственного секретаря Соединенных Штатов Америки, а также других высокопоставленных представителей показывает, что международное сообщество понимает настоятельный характер этого важного вопроса и готово способствовать его решению. Мы надеемся, что эти современные и актуальные прения помогут нам сделать именно это.

Я также хотела бы напомнить замечание, высказанное сегодня генерал-майором Патриком Каммертом в его заявлении в ходе сегодняшних прений, относительно того, что сейчас в условиях вооруженного конфликта опаснее быть женщиной, чем солдатом. Женщины всегда являлись наиболее уязвимыми жертвами в ходе вооруженных конфликтов, но в современной истории сексуальное насилие превратилось в метод ведения войны.

Резолюция 1325 (2000) Совета Безопасности, увязывающая равенство между мужчиной и женщиной с глобальной безопасностью и признающая важность участия женщин в строительстве прочного мира, является вехой на пути, ведущем к мирным процессам и стратегиям в области безопасности, в большей степени учитывающим гендерный аспект. Мы должны значительно укрепить наши усилия, направленные на гарантирование защиты женщин и девочек в обществах, затронутых конфликтом, и обеспечить их полное и равноправное участие в мирных процессах на всех уровнях, включая переговоры и принятие решений, настаивая на том, чтобы женщины в полной мере участвовали во всех гуманитарных программах и программах в области восстановления и развития.

Европейский союз считает, что наилучший способ поощрения прав женщин, расширения их прав и возможностей и удовлетворения их потребностей заключается в осуществлении учитывающего гендерную тематику подхода. Права человека и гендерные вопросы включаются в наши стратегии сотрудничества в области развития. Посредством Европейской инициативы в поддержку демократии и прав человека мы поддерживали участие женщин в мирных процессах в Колумбии, Кении, Эфиопии, Эритрее и Сомали. Кроме того, Инициатива ЕС в области миростроительства будет направлена на изыскание способов обеспечения эффективного осуществления резолюции 1325 (2000) международным сообществом, правительствами и местными организациями гражданского общества. Мы также твердо привержены учету проблем гендерного равенства в Европейской стратегии в области безопасности и обороны.

Сексуальное насилие и насилие по гендерному признаку — это та сфера, которая вызывает особую озабоченность у женщин и девочек в условиях вооруженного конфликта, хотя мы теперь знаем, что мальчики и мужчины также могут подвергаться такому насилию и сексуальным пыткам. Насилие в отношении женщин и девочек, включая изнасилование и сексуальное рабство, часто используется как орудие войны, чтобы деморализовать самих женщин или общину, к которой они принадлежат. Важно учесть, что высокие уровни сексуального насилия и насилия по гендерному признаку также редко прекращаются после завершения военных действий и длительное время продолжаются в ходе постконфликтного этапа.

Примеры из недавнего прошлого и, к сожалению, нынешние примеры свидетельствуют о широких масштабах и жестоком характере сексуального насилия в отношении женщин и девочек в условиях вооруженного конфликта. Сегодня вооруженные группы в Демократической Республике Конго используют сексуальное насилие в качестве орудия войны, чтобы терроризировать население. В Дарфуре женщины и девочки также продолжают подвергаться высоким уровням насилия по гендерному признаку и сексуальным преступлениям, включая изнасилование, в то время как безнаказанность по-прежнему остается серьезной проблемой.

Краткосрочные и долгосрочные издержки, связанные с сексуальным насилием и насилием по гендерному признаку, в прошлом по большей части недооценивались и игнорировались, и все еще сохраняется отсутствие согласованных и эффективных действий. Такое насилие окружено культурой молчания и безнаказанности, и масштабы и сложность основополагающих причин затрудняют ее решение, в особенности в условиях конфликта, когда судебные учреждения и учреждения безопасности являются слабыми.

Безнаказанность преступников и недостаточный отклик на потребности пострадавших неприемлемы. Тяжкие нарушения прав человека женщин посредством массовых изнасилований и других видов сексуального надругательства требуют немедленного внимания Международного уголовного суда и других соответствующих трибуналов.

Существует острая потребность в том, чтобы разрабатывать и поощрять новаторские подходы, которые превращают женщин из жертв изнасилования в тех, кто пережил изнасилование. Такие подходы должны обеспечивать их защиту и поддерживать их доступ к правосудию и активно поддерживать расширение их экономических прав и возможностей посредством деятельности, приносящей доход. Кроме того, они также должны обеспечивать надлежащий уход, с учетом потребностей женщин в области сексуального и репродуктивного здоровья.

По этому случаю Европейский союз вновь подтверждает свою твердую приверженность политике абсолютной нетерпимости, твердо веря в то, что ни при каких обстоятельствах нельзя мириться с насилием по гендерному признаку в ходе миротворческих или иных операций под руководством Организации Объединенных Наций. В Организации Объединенных Наций не должно быть безнаказанности за насилие, совершенное по гендерному признаку.

Каждая миротворческая миссия Организации Объединенных Наций должна включать в себя на приоритетной основе защиту женщин и охрану женщин-миротворцев, а также должна включать информацию о сексуальном насилии и насилии по гендерному признаку в свои периодические доклады Совету Безопасности. Кроме того, необходимо, чтобы весь военный и гражданский персонал, работающий в составе миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, проходил подготовку в области защиты прав женщин.

В заключение хочу отметить, что Европейский союз ожидает принятия нацеленного на действия проекта резолюции, опирающегося на широкий круг авторов, в качестве итога этих тематических прений. Мы выражаем свою поддержку выработке эффективного и всеобъемлющего общесистемного подхода к решению проблемы сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта, снабженного четкими механизмами контроля и подотчетности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Австралии.

Г-н Хилл (Австралия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Австралия хотела бы поблагодарить Вас за включение данного вопроса в повестку дня Совета.

Преступления сексуального насилия относятся к числу самых распространенных и вопиющих актов насилия, совершаемых во время вооруженного конфликта. Мы с сожалением и возмущением отмечаем, что акты сексуального насилия часто совершаются сторонами в конфликте. Проще говоря, умышленное и широкое использование сексуального насилия является преступлением против человечности, а если оно используется в качестве тактики войны — военным преступлением. Австралия осуждает это вопиющее поведение и требует положить конец безнаказанности лиц, совершающих эти отвратительные акты. Международное сообщество должно привлекать к ответственности лиц, виновных в изнасиловании. Мы располагаем соответствующими инструментами, включая Международный уголовный суд, и должны незамедлительно использовать их.

Как всем также хорошо известно, в некоторых обстоятельствах преступления сексуального насилия совершаются персоналом Организации Объединенных Наций. Любые акты сексуального насилия или эксплуатации, совершаемые персоналом Организации Объединенных Наций, подрывают ее авторитет во время кризиса. Более того, это — грубое злоупотребление доверием. Роль, которую играют миротворцы Организации Объединенных Наций в обеспечении защиты гражданских лиц от насилия, включая сексуальное насилие, является очень важной. Необходимо в срочном порядке разработать четкие руководящие принципы для эффективного выполнения этой задачи.

Роль полиции в операциях по поддержанию мира также крайне важна. Австралия проводит учебную подготовку и инструктаж своих полицейских по вопросам сексуального насилия, а также осуществляет на этапе, предшествующем развертыванию, профессиональную подготовку полицейских сил из стран региона, направляемых в состав миссий, таких, например, как Региональная миссия по оказанию помощи Соломоновым Островам. Мы также признаем важную роль женщин в миротворческих миссиях, находящихся в составе военного, полицейского или гражданского компонента. Почти 20 процентов полицейского и военного персонала Австралии, который в настоящее время задействован в миссиях по поддержанию мира, составляют женщины. Австралия не только направляет женщин

в состав миссий; они зачастую занимают руководящие посты в таких миссиях.

Австралия повторяет призыв международного сообщества к осуществлению эффективной профессиональной подготовки и созданию эффективных командных структур в составе военных и полицейских контингентов — будь то «голубые береты» или другие подразделения — для предотвращения подобных преступлений и для судебного преследования лиц, виновных в совершении таких преступлений, в ситуациях, когда они имеют место. Отсутствие эффективной системы судебного преследования сотрудников Организации Объединенных Наций, совершающих сексуальные преступления, находясь в составе миссии по поддержанию мира, не должно приводить к безнаказанности. Когда такое происходит, государство гражданства должно принимать меры по привлечению к ответственности своих граждан.

Просветительская работа в общинах, в том числе работа, проводимая неправительственными организациями, также имеет большое значение, особенно для тех, кто вступает в контакт с жертвами сексуального насилия. Изменение негативного отношения, которому зачастую подвергаются жертвы сексуального насилия со стороны общественности, и осуждение этого насилия также являются важными факторами такой просветительской работы. Кроме того, не менее важно обеспечить жертвам сексуального насилия широкий и равноправный доступ к правосудию и создать национальные системы, включая соответствующее национальное законодательство, для проведения справедливых судебных разбирательств.

Это — важный вопрос, требующий серьезного внимания со стороны мирового сообщества. Мы обращаемся к системе Организации Объединенных Наций и государствам-членам с настоятельным призывом служить примером для подражания и удвоить свои усилия по борьбе с преступлением сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта. В качестве первого шага Австралия предлагает государствам проводить на этапе, предшествующем развертыванию миссии, профессиональную подготовку всего персонала, в том числе персонала, направляемого в состав миссий Организации Объединенных Наций. Мы не можем допустить, чтобы подобные нарушения продолжались.

Председатель (*говорит по-английски*): В нашем списке остается еще целый ряд ораторов. Ввиду позднего часа я намереваюсь, с согласия членов Совета, прервать заседание до 15 ч. 00 м.

Заседание прерывается в 13 ч. 15 м.